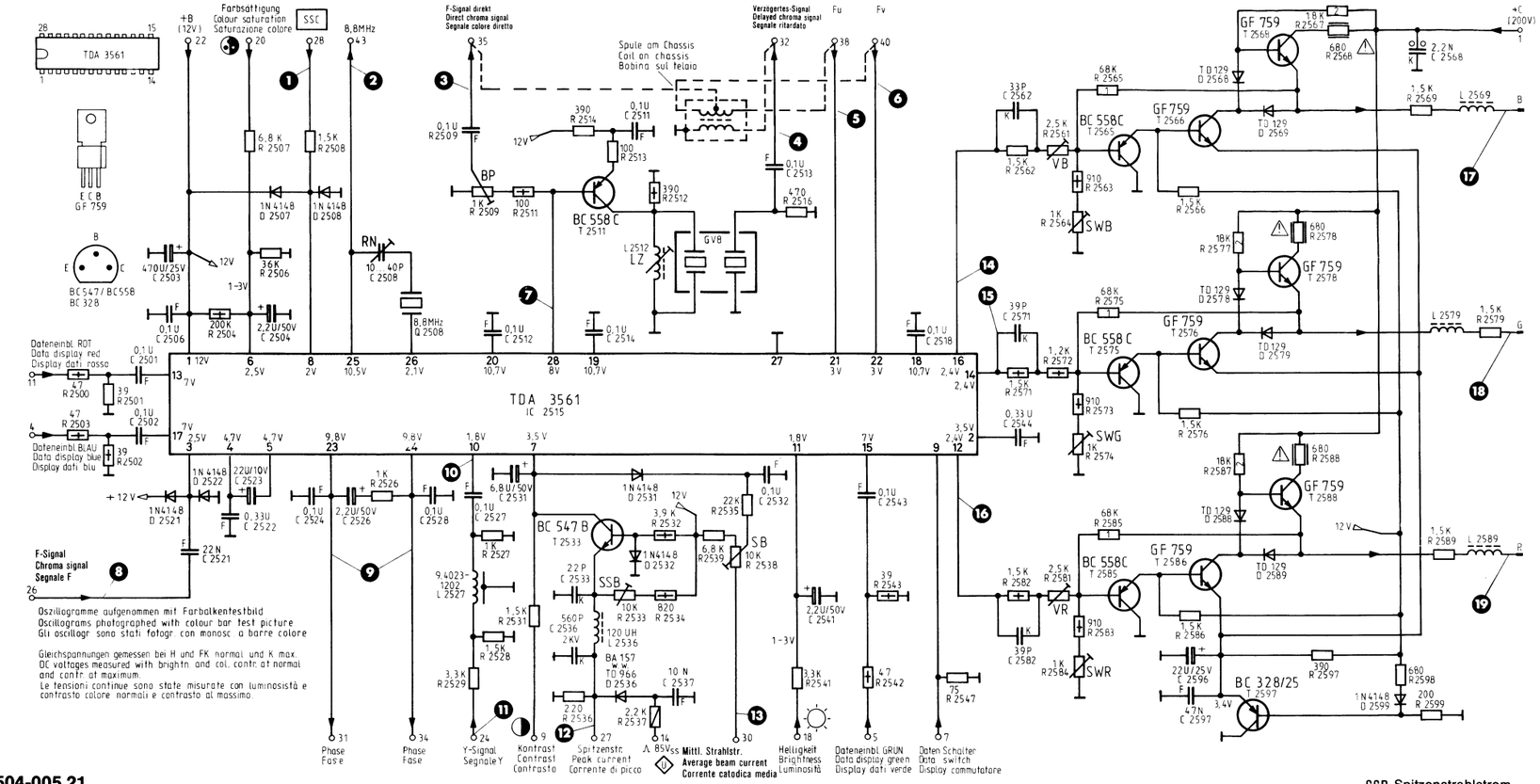
GRUNDIG 8100

MODEL

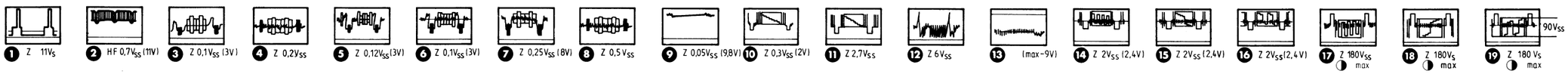
SERVICE MANUAL



Farbe/RGB 29504-005.21
Colour/RGB
Colore/RVB

SSB Spitzenstrahlstrom
Peak beam current
Corrente catodica di picco

SB Mittlerer Strahlstrom
Average beam current
Corrente catodica media



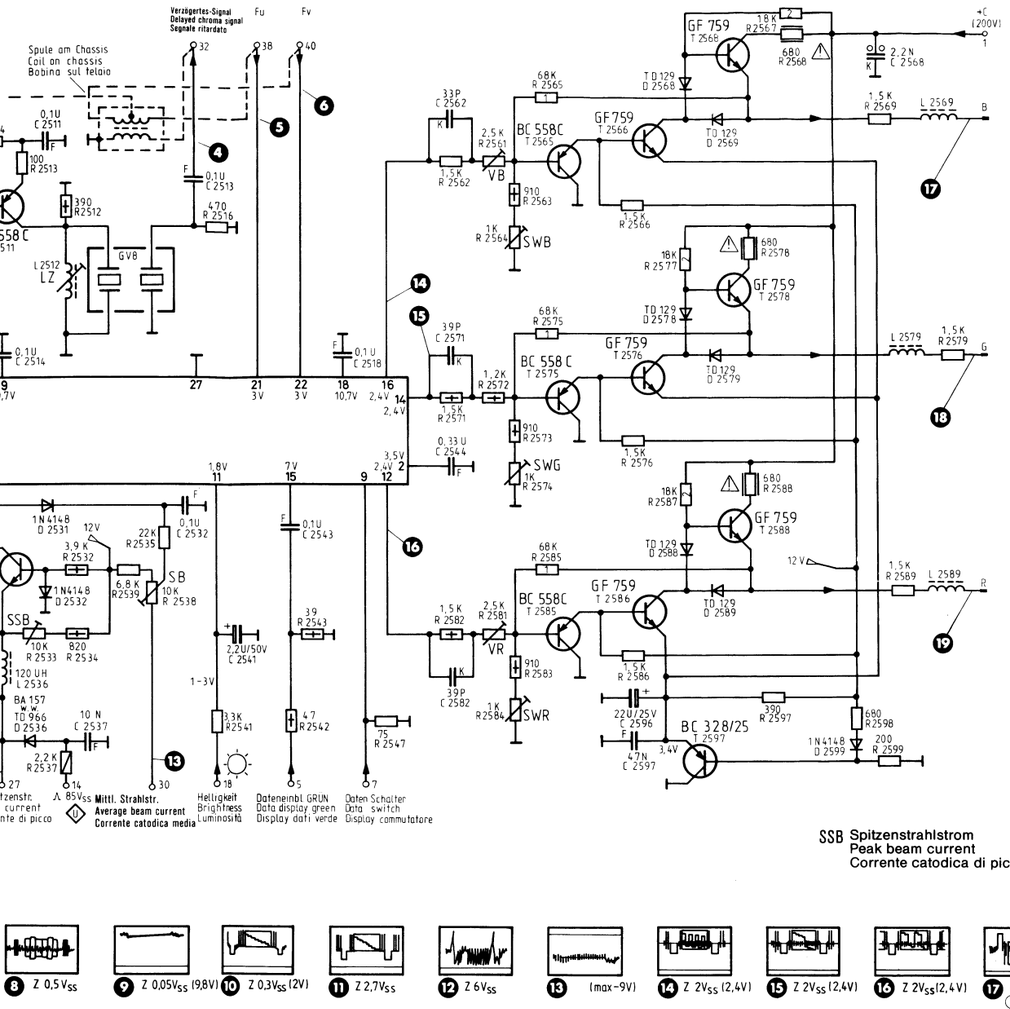
Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

Farbe/RGB
Colour/RGB
Colore/RVB

1) Sperrpunktabgleich (FuBK-Testbild)
Katodenstecker abziehen, ◑ auf Mitte, ☼ auf Mitte, ◔ auf Null. Mit VB- und VR-Reglern alle 3 Katodensignale auf gleiche Signalamplituden einstellen. Mit SW-Reglern Rücklaufniveau auf 180 V einstellen. Katoden wieder anstecken.
◑ auf Minimum, ☼ soweit zurückdrehen, daß das Spitzenweißfeld 160 V beträgt. SG-Regler soweit aufdrehen, daß das Spitzenweißfeld gerade sichtbar wird. SW-Regler der nicht sichtbaren Farben soweit nachstellen, daß das Spitzenweißfeld weiß erscheint.
2) Weißabgleich (FuBK-Testbild)
Bei ☼ -Mitte, ◑ -Maximum und ◔ -Minimum kontrollieren, ob SW-Treppe Einfärbungen zeigt und ggf. mit V-Reglern korrigieren.
Sperrpunktabgleich kontrollieren und ggf. gemäß 1 wiederholen.

1) Cut-off point adjustment (colour bar test pattern).
Disconnect cathode leads ◑ to centre, ☼ to centre, ◔ to min. Adjust the R, G, B output signals for equal amplitude with the VB and VR controls. Set line flyback levels to 180 V with SWR, SWG and SWB controls. Reconnect cathode leads.
Set ◑ to min and reduce ☼ until the peak white level is 160 V. Advance SG control until peak white bar is just visible (may be tinted). Readjust SWR, SWG and SWB to remove tinting.
2. White level adjustment (colour bar test pattern).
Set ☼ to centre ◑ to maximum and ◔ to minimum. Adjust VR and VB controls to remove tinting from peak white. Check and, if necessary, readjust cut-off point as under 1).

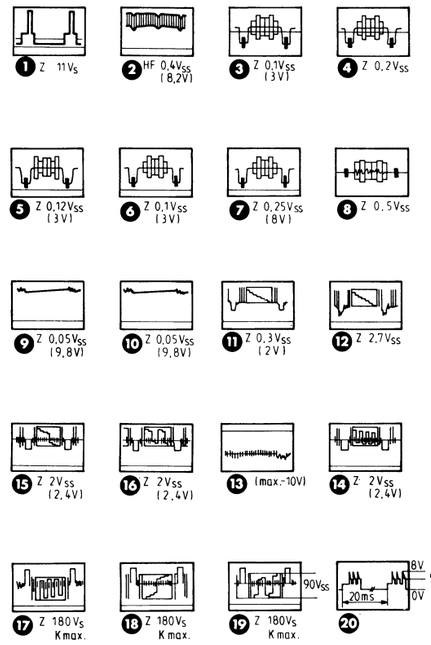
1) Taratura del punto di blocco (monoscopio FuBK)
Staccare i connettori dai catodi, portare al centro il contrasto ◑ e la luminosità ☼ e portare a zero il contrasto colore ◔. Regolare i segnali dei 3 catodi alla stessa ampiezza mediante i regolatori VB e VR. Regolare il livello di ritorno su 180 V con i regolatori SW. Riporre i connettori sui catodi.
Portare a minimo il contrasto ◑ e diminuire la luminosità ☼ fino a che il valore bianco di picco sia di 160 V. Aprire il regolatore SG fino a che il campo del bianco di picco incomincia a rendersi visibile. Ritoccare tanto i regolatori SW dei colori non resi visibili da far sì che il campo del bianco di picco appaia bianco.
2) Taratura del bianco (monoscopio FuBK)
Con luminosità ☼ al centro, contrasto ◑ al massimo e contrasto colore ◔ al minimo controllare se la scala dei grigi, dal nero al bianco, mostra delle macchie di colore ed eventualmente correggerla con i regolatori V.
Controllare la taratura del punto di blocco ed eventualmente ripeterla come riportata al punto 1.



SSB Spitzenstrahlstrom
Peak beam current
Corrente catodica di picco

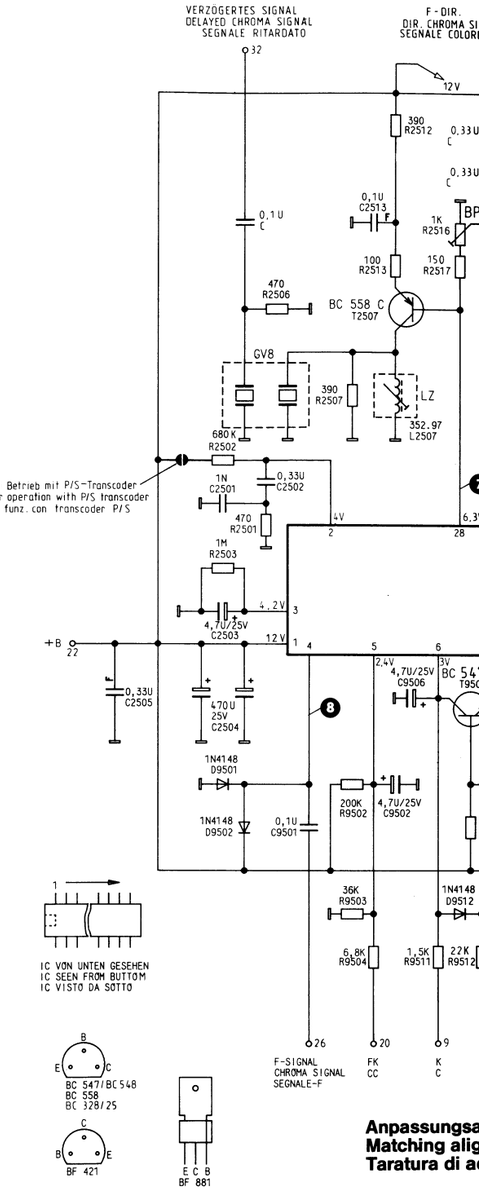
SB Mittlerer Strahlstrom
Average beam current
Corrente catodica media

Oszillogramme gemessen mit Farbbalkentestbild.
Oscillograms measured with colour bar test picture.
Gli oscillogr. sono misurati con monoscopio a barre colore



Gleichsp. gemessen b. (H) nominal., (FK) nominal., (K) maximal.
DC voltages measured at nominal brightness, nominal colour contrast and max. contrast
Tensioni continue misurate con lum. nominale, contr. colore nominale e contr. al massimo.

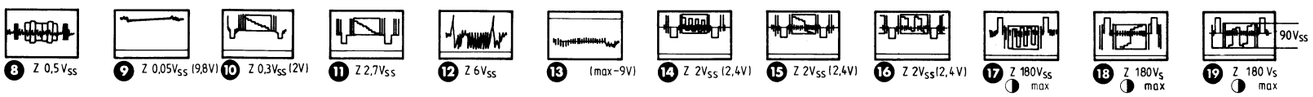
Farbe/RGB 29504-005.22
Colour/RGB
Colore/RVB



1) Weißabgleich
   - FuBK-Testbild einspeisen
   - ◑ min, ☼ nom, ◑ max einstellen
   - Regler V_R und V_B so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.
2) Sperrpunktabgleich
   Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich, da die Steckkarte eine automatische Dunkelstromregelung besitzt.
   Kontrolle des Sperrpunkts (Oszilloskop erforderlich).
   - FuBK-Testbild einspeisen
   - Weißabgleich kontrollieren
   - ◑ min, ☼ nom, ◑ min einstellen
   - Tastkopf an den Kollektoren der Transistoren T 2547, T 2567, T 2587 anhängen und die Schwarzwerte der 8stufigen Grautreppe notieren.
   - Tastkopf an den Kollektor desjenigen Transistors einhängen, dessen Schwarzwert den höchsten Wert hat und mit G2-Regler auf 165 V einstellen.
     Richtwerte für die G2-Spannung:
   - bei Geräten ≦ 20″: ca. 550 V
   - bei Geräten > 20″: ca. 650 V
3) Einstellungen im Farbkanal
   - FuBK-Testbild einspeisen
   - ◑ nom, ☼ nom, ◑ nom einstellen
   - Am IC TDA 3562 A Pin 1 mit Pin 5 und Pin 24 mit Pin 25 kurzschließen.
   - Mit Trimmer 2523 die durchlaufenden Farbbalken zum Stehen bringen, Kurzschlußbrücken entfernen.
   - Tastkopf am Pin 17 des IC TDA 3562 A einhängen.
     Mit Regler BP und Spule LZ die Doppelbilder des -(B-y)-Signals zur Deckung bringen.

Anpassungsa
Matching alig
Taratura di ac

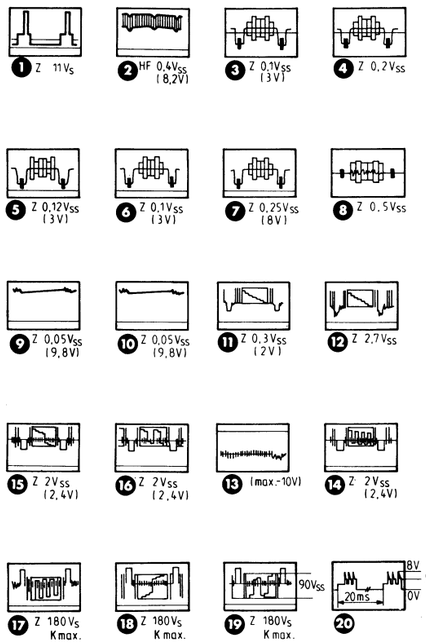
1) White level adjustm
   - Inject colour bar t
   - Set ◑ to minimu
   - Adjust V_R and V_B
2) Cut-off point adjust
   A manual adjustme
   matic dark current
   Checking the cut-o
   - Inject colour bar t
   - Check white leve
   - Set ◑ to minimu
   - Attach probe to t
     note of the black
   - Attach probe to t
     adjust to 165 V w
     Standard values
   - for sets ≦ 20″: a
   - for sets > 20″: a
3) Colour oscillator ar
   - Inject colour bar
   - Adjust to ◑, ☼,
   - On the IC TDA 3
   - With trimmer 252
     circuits.
   - Attach probe to p
   - With control BP a



t-off point adjustment (colour bar test pattern).
connect cathode leads ◑ to centre, ☼ to centre, ◑ to min. Adjust the R, B output signals for equal amplitude with the VB and VR controls. Set line back levels to 180 V with SWR, SWG and SWB controls. Reconnect cathode ds.
◑ to min and reduce ☼ until the peak white level is 160 V. Advance SG ntrol until peak white bar is just visible (may be tinted). Readjust SWR, SWG SWB to remove tinting.
ite level adjustment (colour bar test pattern).
☼ to centre ◑ to maximum and ◑ to minimum. Adjust VR and VB controls remove tinting from peak white. Check and, if necessary, readjust cut-off nt as under 1).

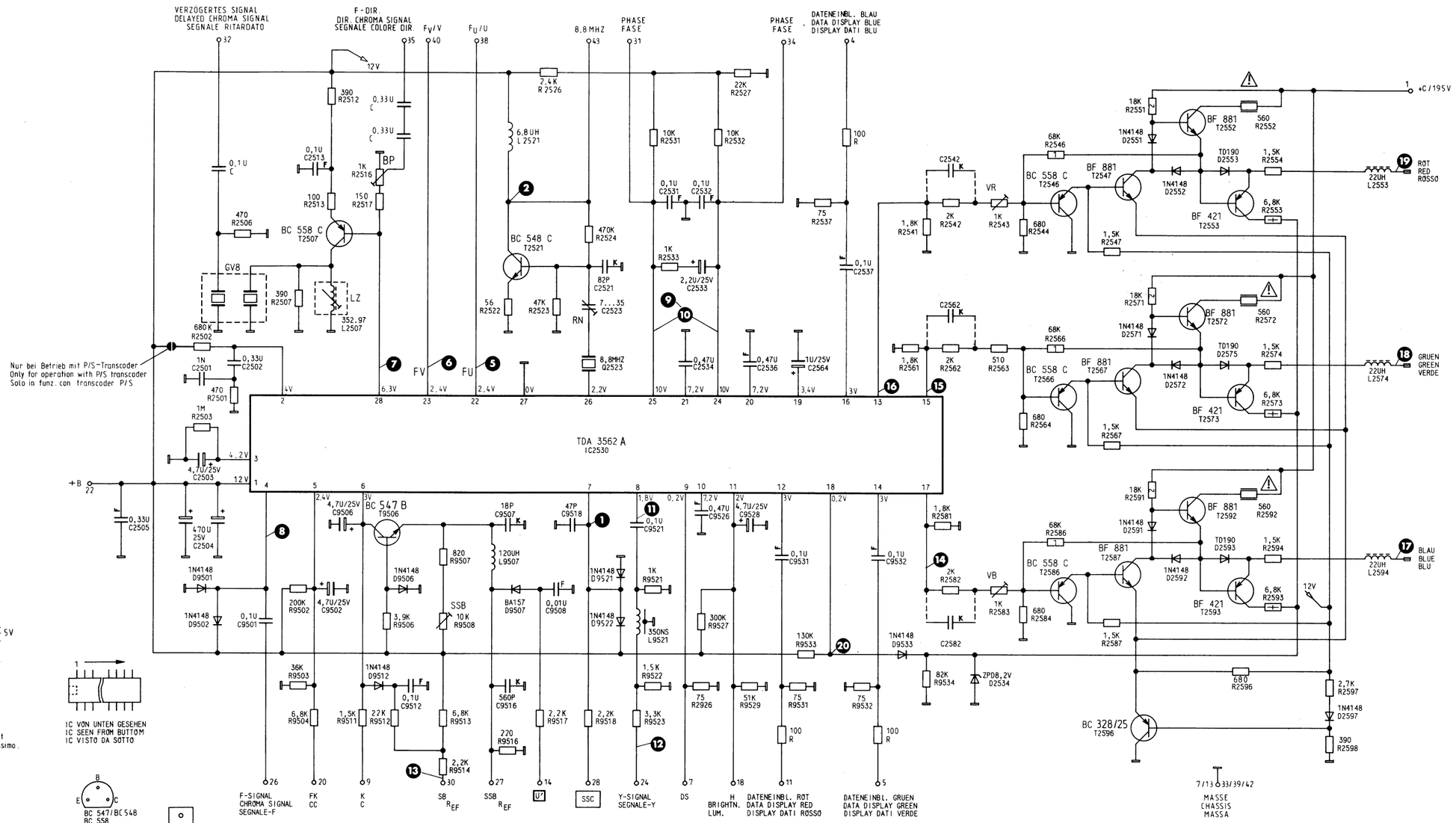
1) Taratura del punto di blocco (monoscopio FuBK)
   Staccare i connettori dai catodi, portare al centro il contrasto ◑ e la luminosità ☼ e portare a zero il contrasto colore ◑. Regolare i segnali dei 3 catodi alla stessa ampiezza mediante i regolatori VB e VR. Regolare il livello di ritorno su 180 V con i regolatori SW. Riporre i connettori sui catodi.
   Portare a minimo il contrasto ◑ e diminuire la luminosità ☼ fino a che il valore bianco di picco sia di 160 V. Aprire il regolatore SG fino a che il campo del bianco di picco incomincia a rendersi visibile. Ritoccare tanto i regolatori SW dei colori non resi visibili da far sì che il campo del bianco di picco appaia bianco.
2) Taratura del bianco (monoscopio FuBK)
   Con luminosità ☼ al centro, contrasto ◑ al massimo e contrasto colore ◑ al minimo controllare se la scala dei grigi, dal nero al bianco, mostra delle macchie di colore ed eventualmente correggerla con i regolatori V.
   Controllare la taratura del punto di blocco ed eventualmente ripeterla come riportata al punto 1.

Oszillogramme gemessen mit Farbbalkentestbild.
Oscillograms measured with colour bar test picture.
Gli oscillogr. sono misurati con monoscopio a barre colore



Gleichsp. gemessen b. (H) nominal., (FK) nominal., (K) maximal.
DC voltages measured at nominal brightness, nominal colour contrast and max. contrast
Tensioni continue misurate con lum. nominale, contr. colore nominale e contr. al massimo.

Farbe/RGB 29504-005.22
Colour/RGB
Colore/RVB



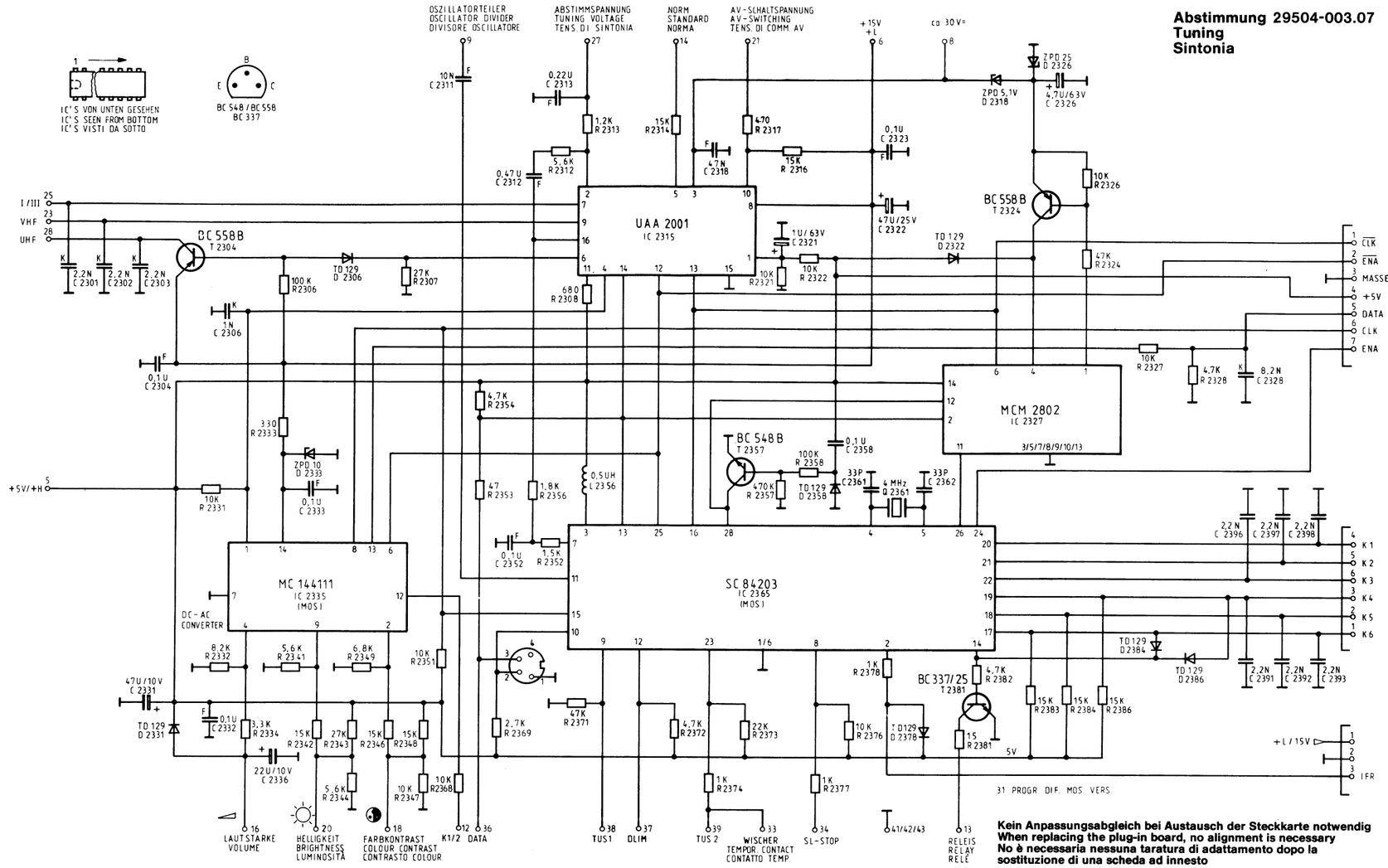
Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

1) Weißabgleich
   – FuBK-Testbild einspeisen
   – ◕ min, ☼ nom, ◑ max einstellen
   – Regler V_R und V_B so einstellen, daß keine Verfärbungen in den Grauwerten sichtbar sind.
2) Sperrpunktabgleich
   Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich, da die Steckkarte eine automatische Dunkelstromregelung besitzt.
   Kontrolle des Sperrpunkts (Oszilloskop erforderlich).
   – FuBK-Testbild einspeisen
   – Weißabgleich kontrollieren
   – ◕ min, ☼ nom, ◑ min einstellen
   – Tastkopf an den Kollektoren der Transistoren T 2547, T 2567, T 2587 anhängen und die Schwarzwerte der 8stufigen Grautreppe notieren.
   – Tastkopf an den Kollektor desjenigen Transistors einhängen, dessen Schwarzwert den höchsten Wert hat und mit G2-Regler auf 165 V einstellen.
   Richtwerte für die G2-Spannung:
   – bei Geräten ≦ 20″: ca. 550 V
   – bei Geräten > 20″: ca. 650 V
3) Einstellungen im Farbkanal
   – FuBK-Testbild einspeisen
   – ◕ nom, ☼ nom, ◑ nom einstellen
   – Am IC TDA 3562 A Pin 1 mit Pin 5 und Pin 24 mit Pin 25 kurzschließen.
   – Mit Trimmer 2523 die durchlaufenden Farbbalken zum Stehen bringen, Kurzschlußbrücken entfernen.
   – Tastkopf am Pin 17 des IC TDA 3562 A einhängen.
   Mit Regler BP und Spule LZ die Doppelbilder des -(B-y)-Signals zur Deckung bringen.

1) White level adjustment
   – Inject colour bar test pattern
   – Set ◕ to minimum, nominal ☼, ◑ to maximum
   – Adjust V_R and V_B controls so that no colouration is visible in the grey values
2) Cut-off point adjustment
   A manual adjustment is not possible as the plug-in circuit board is provided with an automatic dark current control.
   Checking the cut-off point (oscilloscope required).
   – Inject colour bar test pattern
   – Check white level adjustment
   – Set ◕ to minimum, nominal ☼, ◑ to minimum.
   – Attach probe to the collectors of the transistors T 2547, T 2567, T 2587 and make a note of the black levels of the 8-stage grey staircase
   – Attach probe to the collector of the transistor which has the highest black level and adjust to 165 V with G2 control.
   Standard values for the G2 voltage:
   – for sets ≦ 20″: approx. 550 V
   – for sets > 20″: approx. 650 V
3) Colour oscillator and PAL adjustments
   – Inject colour bar test pattern
   – Adjust to ◕, ☼, ◑ suit view conditions.
   – On the IC TDA 3562 A, short circuit pin 1 with pin 5 and pin 24 with 25.
   – With trimmer 2523 adjust the until colours are correct. Remove short circuits.
   – Attach probe to pin 17 of the IC TDA 3562 A.
   – With control BP and coil LZ, adjust the double images of the -(B-Y) signal to coincide.

1) Taratura del bianco
   – Applicare un monoscopio FuBK
   – Regolare ◕ al minimo, ☼ sul valore nominale ed ◑ al massimo.
   – Con i regolatori V_R e V_B eliminare eventuali macchie di colore visibili su tutta la scala dei grigi.
2) Taratura del punto di blocco
   Una regolazione manuale non è possibile, poiché questa scheda ad innesto incorpora una regolazione automatica della corrente d'oscurità.
   Controllo del punto di blocco (è necessario un oscilloscopio):
   – Applicare un monoscopio FuBK.
   – Controllare la taratura del bianco.
   – Regolare ◕ al minimo, ☼ sul valore nominale ed ◑ al minimo.
   – Collegare la sonda dell'oscilloscopio ai collettori dei transistori T 2547, T 2567 e T 2587 ed annotare i valori del nero della scala dei grigi.
   – Collegare la sonda dell'oscilloscopio al collettore del transistore che ha il maggior valore del nero e regolarlo su 165 V con il regolatore G2.
   Valori orientativi per la tensione G2:
   – per apparecchi ≦ 20″: ca. 550 V
   – per apparecchi > 20″: ca. 650 V
3) Regolazioni dell'oscillatore colore e PAL
   – Applicare un monoscopio FuBK.
   – Regolare ◕, ☼ ed ◑ sul valore nominale.
   – Cortocircuitare i terminali 1 e 5 ed i terminali 24 e 25 dell'IC TDA 3562 A.
   – Fermare le barre colorate scorrevoli con il trimmer 2523 e togliere i cortocircuiti.
   – Collegare la sonda dell'oscilloscopio al terminale 17 dell'IC TDA 3562 A.
   Con il regolatore BP e la bobina LZ portare a copertura le immagini doppie del segnale -(B-y).

Abstimmung 29504-003.07
Tuning
Sintonia



Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

Hinweis für den Fachhandel!
Bei Ausfall von Steckkarten empfehlen wir grundsätzlich unseren Austauschdienst. Auf Mikroplanfilm sind hierfür aber auch Serviceanleitungen erhältlich.

Information for dealers!
If a plug-in board becomes defective, we recommend you replace it. However, if you wish to repair a board separate service instructions are available for the plug-in boards.

Avvertenza per i rivenditori specializzati!
In caso di schede ad innesto difettose consigliamo in primo luogo di rivolgersi al nostro Servizio permuta. Comunque, per riparazioni di propria iniziativa, sono a disposizione microfilm corredati di istruzioni di servizio.

Ersatzteilliste (Auszug)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			Steckkarten
		29504-011.01	Tuner-ZF (f.GB)
		oder	
		29504-011.03	Tuner-ZF (f.GB)
		29504-003.01	Abstimmung
		oder	
		29504-003.02	Abstimmung
		oder	
		29504-003.03	Abstimmung
		29504-004.32	NF-
		29504-005.21	Farbe-RGB
		oder	
		29504-005.22	Farbe-RGB
		29504-007.01	Ablenkung
		29504-018.01	Videotext (f.GB)
		29504-002.61	NF-Umschaltung (RK)
			Mechanische Teile
		29500-199.01	Steckkartenhalter
		29500-200.01	Steckkartenhalter
		29701-683.01	Steckkartenführung
		07241-937.97	Isolierstück
		09621-113.02 2x	Sicherungshalter
		29701-675.01	Netzteilabdeckung
		29701-722.01 2x	Abdeckung (LS-Buchse)

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
			Elektrische Teile
		8104-982-019	Ferritperle N 22
K 536		8324-800-198	TVK 196-17 A 7154-M 203
		72007-668.00	Fokusregler (Fa. Röderstein)
		72007-869.00	Fokusregler (Fa. Siemens)
Tr 501		09246-836.21	
Tr 526		29201-015.01	
Tr 651		29701-777.97	
L 381		07202-337.97	
L 521		29203-110.97	
L 526		09240-110.21	
L 571		09245-815.21	
L 573		09246-837.21	
L 576		09278-308.01	
L 633		8140-525-266	
L 634		09278-309.01	
L 672		8140-525-272	
L 663		09240-815.04	
Rel 652		29701-778.97	
IC 631		8305-302-460	TDA 4600

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
IC 663		8305-205-705	MC 78/M 05 CT
IC 681		8305-205-763	TY 40 163
IC 636		8305-205-764	TY 40164
IC 3201		8305-302-195	TDA 1195 (MOS)
T 311		8302-200-548	BC 548 C
T 503		8302-260-206	BU 208
T 504		8302-200-637	BC 637
T 556		8302-200-557	BC 557 B
T 561		8302-200-557	BC 557 B
T 567		8302-200-875	BC 875
T 634		8302-260-208	BU 208 A
T 3201		8302-200-559	BC 558 B
T 3208		8302-202-543	BC 548 B
D 331		8309-715-008	ZPD 5,6
D 333		8309-201-033	BA 157
D 336		8309-705-064	ZPD 8,2
D 521		8309-201-033	BA 157
D 534		8309-215-020	1N 4004
D 535		8309-215-009	1N 4002
D 566		8309-201-033	BA 157
D 571		8309-204-228	BY 228
D 572		8309-210-144	SKE 4 G 2/06
D 616		8309-215-013	1 N 4007

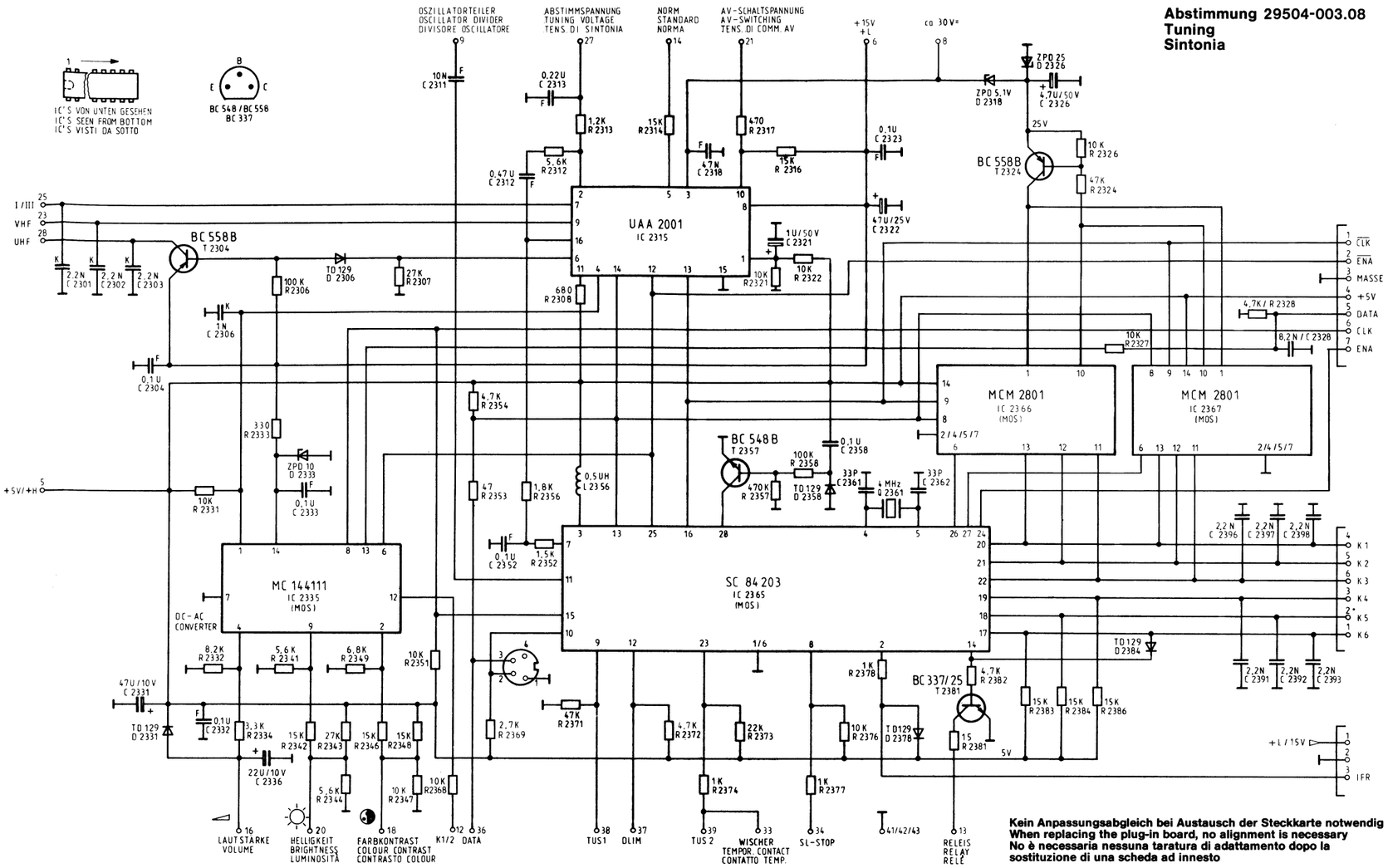
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 621		8308-560-384	B 380/C1500/L58
D 633		8309-516-016	BYW 32
D 634		8309-215-013	1N 4007
D 647		8309-517-033	BYW 32
D 651		8309-516-016	BYW 16
D 652		8309-214-018	TD 190
D 656		8309-517-076	BYW 76
D 661		8309-517-072	BYW 72
D 671		8309-517-072	BYW 72
• D 676		8309-712-822	MR 822-400
C 501		9415-166-147	1000µF/25V
C 504		9515-722-006	0,068µF/160V
C 511		9515-911-095	5600pF/2KV
C 516		9515-721-238	0,33µF/250V
C 517		9515-721-238	0,33µF/250V
C 521		9515-722-231	0,26µF/160V
C 522		9515-722-231	0,26µF/160V
C 528		9563-731-622	0,022µF/1000V
C 529		9563-731-622	0,022µF/1000V
C 571		9515-911-427	0,027µF/1000V
C 573		9515-721-253	0,82µF/250V
C 611		8660-097-238	2200pF/400 V
C 613		8660-097-238	2200pF/400V
C 621		8650-090-510	1000pF/1KV
C 622		8650-090-510	1000pF/1KV
C 623		8650-090-510	1000pF/1KV
C 624		8650-090-510	1000pF/1KV

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
C 626		8443-306-055	220µF/385V
C 634		9515-911-091	2200pF/2KV
C 646		8525-033-487	8200pF/400V
C 648		8525-033-487	8200pF/400V
C 651		8650-090-477	270pF/2KV
C 652		8443-293-030	22µF/350V
C 656		8650-090-477	270pF/2KV
C 657		8443-293-024	100µF/250V
C 661		8650-090-477	280pF/2KV
C 662		8446-701-127	470µF/40V
C 671		8650-090-477	270pF/2KV
C 672		8446-701-098	470µF/25V
C 676		8650-090-477	270pF/2KV
C 677		8446-701-159	600µF/63 V
R 313		8718-250-014	4,7 MΩ VDE
R 314		8311-400-125	1,5 K 6
R 330		8705-369-105	22 KΩ
R 403		8735-003-033	0,33 Ω
R 501		8705-221-229	15 Ω
R 502		8705-328-993	0,51 Ω
R 504		8705-261-239	39 Ω
R 521		8730-049-261	44/330 Ω
R 523		8705-221-271	820 Ω
R 524		8766-397-017	4,7 Ω
R 526		8311-201-073	PTC P 2390-C180
R 527		8730-199-221	11 ±/6,8 Ω
R 531		8700-201-077	1,5 KΩ NB
R 535		8700-201-109	33KΩ NB

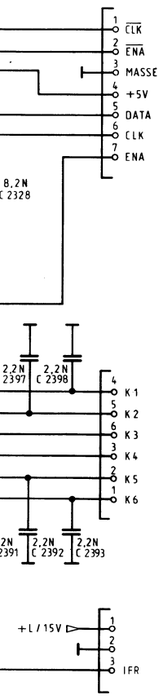
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
R 558			
R 567			
R 571			
R 576			
R 616			
R 621			
R 626			
R 627			
R 647			
R 648			
R 651			
R 656			
R 661			
R 671			
R 676			
Si 644			

g 29504-003.07

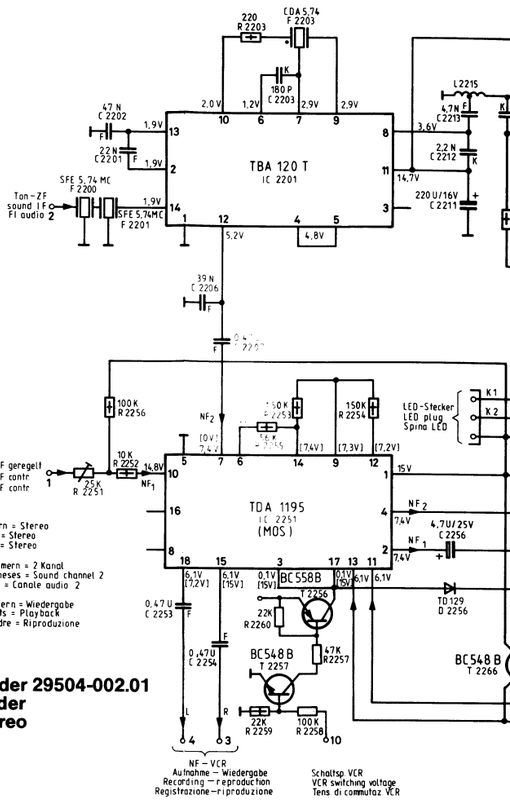
Abstimmung 29504-003.08
Tuning
Sintonia



Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



teckkarte notwendig
t is necessary
nto dopo la

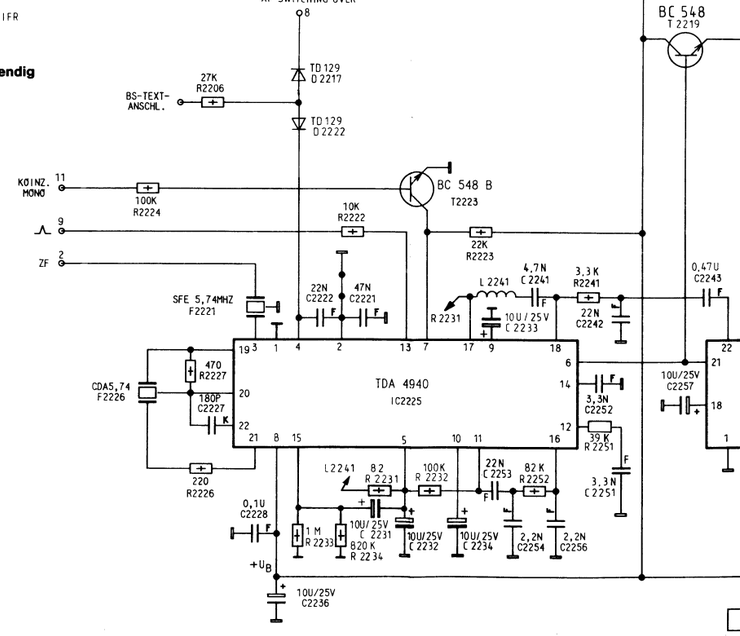


Spannungen ohne Klammern = Stereo
Voltages without brackets = Stereo
Tensioni senza parentesi = Stereo

Spannungen mit ( ) Klammern = 2 Kanal
Voltages with ( ) parentheses = Sound channel 2
Tens. con parentesi tonde = Canale audio 2

Spannungen mit [ ] Klammern = Wiedergabe
Voltages with [ ] brackets = Playback
Tens. con parentesi quadre = Riproduzione

Stereo-Decoder 29504-002.01
Stereo-decoder
Decoder-Stereo



Stereo-Decoder 29504-002.11
Stereo-decoder
Decoder-Stereo

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
IC 663		8305-205-705	MC 78/M 05 CT
IC 681		8305-205-763	TY 40 163
IC 636		8305-205-764	TY 40164
IC 3201		8305-302-195	TDA 1195 (MOS)
T 311		8302-200-548	BC 548 C
T 503		8302-260-206	BU 208
T 504		8302-200-637	BC 637
T 556		8302-200-557	BC 557 B
T 561		8302-200-557	BC 557 B
T 567		8302-200-875	BC 875
T 634		8302-260-208	BU 208 A
T 3201		8302-200-559	BC 558 B
T 3208		8302-202-543	BC 548 B
D 331		8309-715-008	ZPD 5,6
D 333		8309-201-033	BA 157
D 336		8309-705-064	ZPD 8,2
D 521		8309-201-033	BA 157
D 534		8309-215-020	1N 4004
D 535		8309-215-009	1N 4002
D 566		8309-201-033	BA 157
D 571		8309-204-228	BY 228
D 572		8309-210-144	SKE 4 G 2/06
D 616		8309-215-013	1 N 4007

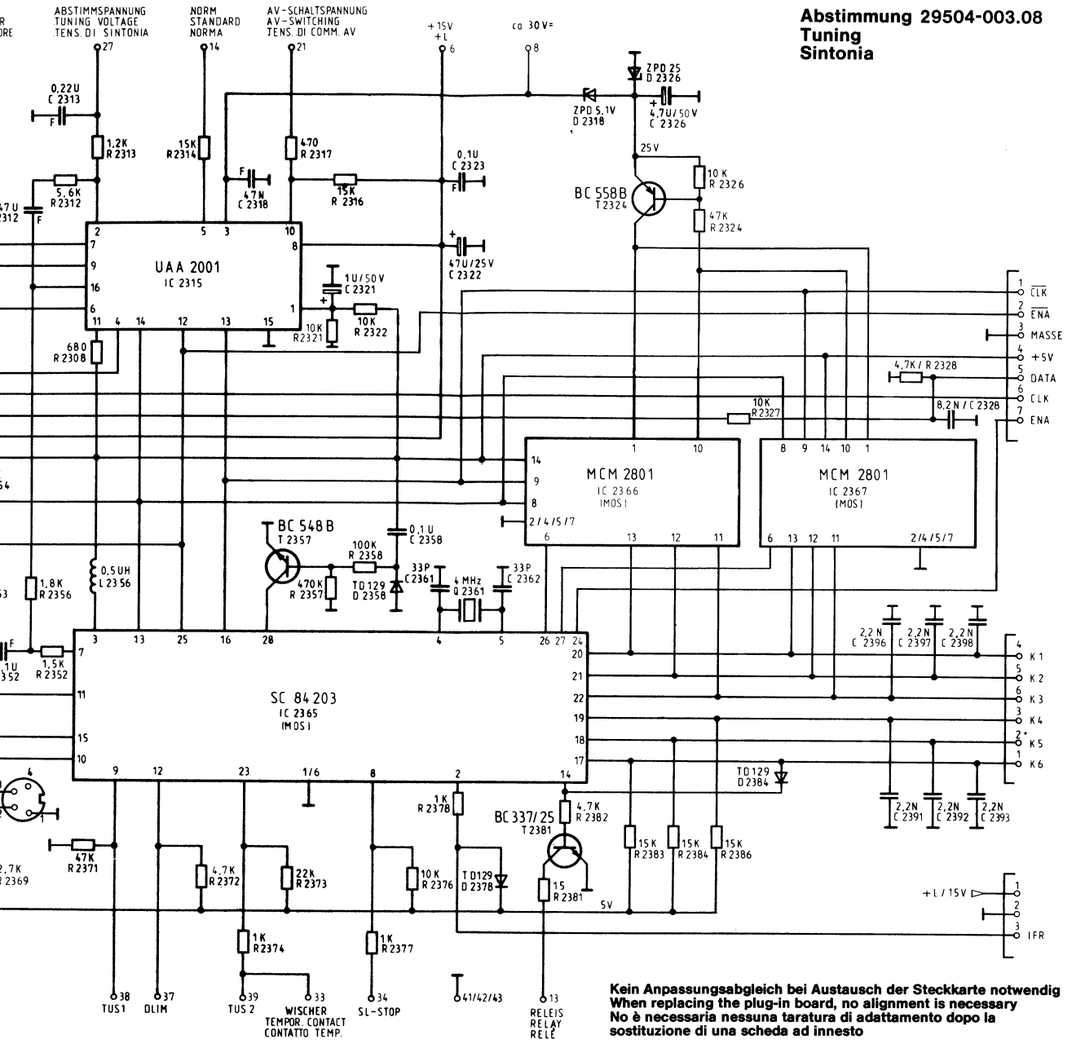
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 621		8308-560-384	B 380/C1500/L58
D 633		8309-516-016	BYW 32
D 634		8309-215-013	1N 4007
D 647		8309-517-033	BYW 32
D 651		8309-516-016	BYW 16
D 652		8309-214-018	TD 190
D 656		8309-517-076	BYW 76
D 661		8309-517-072	BYW 72
D 671		8309-517-072	BYW 72
* D 676		8309-712-822	MR 822-400
C 501		8415-166-147	1000µF/25V
C 504		8515-722-006	0,068µF/150V
C 511		8515-911-096	5600pF/2KV
C 516		8515-721-238	0,33µF/250V
C 517		8515-721-238	0,33µF/250V
C 521		8515-722-231	0,26µF/160V
C 522		8515-722-231	0,26µF/160V
C 528		8563-731-622	0,022µF/1000V
C 529		8563-731-622	0,022µF/1000V
C 571		8515-911-427	0,027µF/1000V
C 573		8515-721-253	0,82µF/250V
C 611		8660-097-238	2200pF/400 V
C 613		8660-097-238	2200pF/400V
C 621		8650-090-510	1000pF/1KV
C 622		8650-090-510	1000pF/1KV
C 623		8650-090-510	1000pF/1KV
C 624		8650-090-510	1000pF/1KV

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
C 626		8443-306-055	220µF/385V
C 634		8515-911-091	2200pF/2KV
C 646		8525-033-487	6200pF/400V
C 648		8525-033-487	8200pF/400V
C 651		8650-090-477	270pF/2KV
C 552		8443-293-030	22µF/350V
C 656		8650-090-477	270pF/2KV
C 657		8443-293-024	100µF/250V
C 661		8650-090-477	280pF/2KV
C 662		8446-701-127	470µF/40V
C 671		8650-090-477	270pF/2KV
C 672		8446-701-098	470µF/25V
C 676		8650-090-477	270pF/2KV
C 677		8446-701-159	600µF/63 V
R 313		8718-250-014	4,7 MΩ VDE
R 314		8311-400-125	1,5 K 6
R 330		8705-369-105	22 KΩ
R 403		8735-003-033	0,33 Ω
R 501		8705-221-229	15 Ω
R 502		8705-328-993	0,51 Ω
R 504		8705-261-239	39 Ω
R 521		8730-049-261	4W/330 Ω
R 523		8705-221-271	820 Ω
R 524		8766-397-017	4,7 Ω
R 526		8311-201-073	PTC P 2390-C180
R 527		8730-199-221	11 W/6,8 Ω
R 531		8700-201-477	1,5 KΩ NB
R 535		8700-201-109	33KΩ NB

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
R 558		8706-101-027	100 KΩ
R 567		8706-101-012	10 KΩ
R 571		8311-201-073	PTC P 2390 -C 180
R 576		8705-221-227	12 Ω
R 616		8750-210-097	7W/10KΩ
R 621		8730-199-016	11W/4,3 Ω
R 626		8705-469-325	150 KΩ
R 627		8718-250-014	4,7 MΩ VDE
R 647		8706-101-016	2,5 KΩ
R 648		8750-210-049	7W/100 Ω
R 651		8705-329-321	100 KΩ
R 656		8705-329-315	56 KΩ
R 661		8735-003-033	0,33 Ω
R 671		8735-003-022	0,22 Ω
R 676		8735-003-010	0,75 W/0,1 Ω
Si 644		8315-618-002	1,25 A

MOS = Vorschriften beachten!

Abstimmung 29504-003.08
Tuning
Sintonia

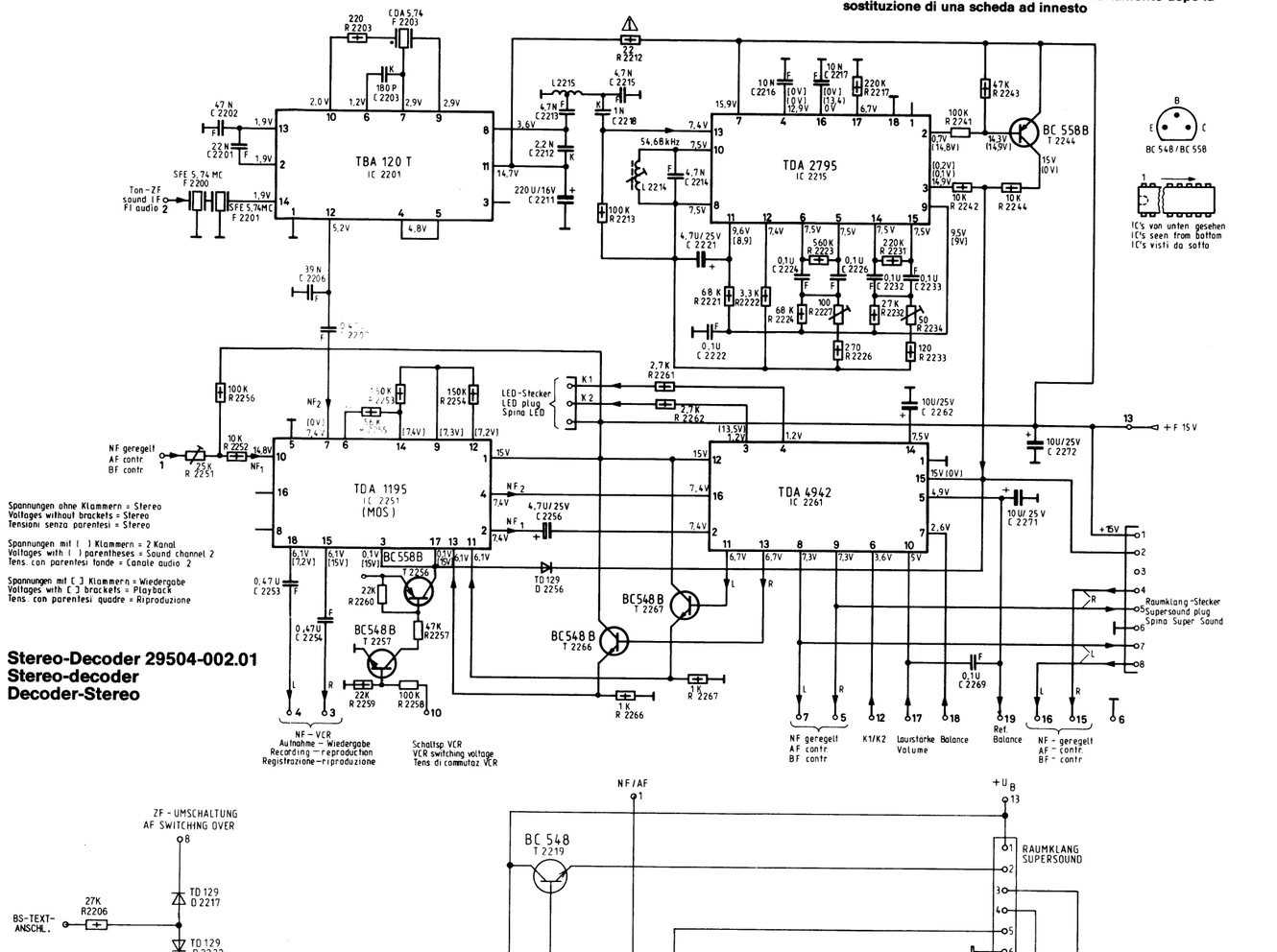


Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

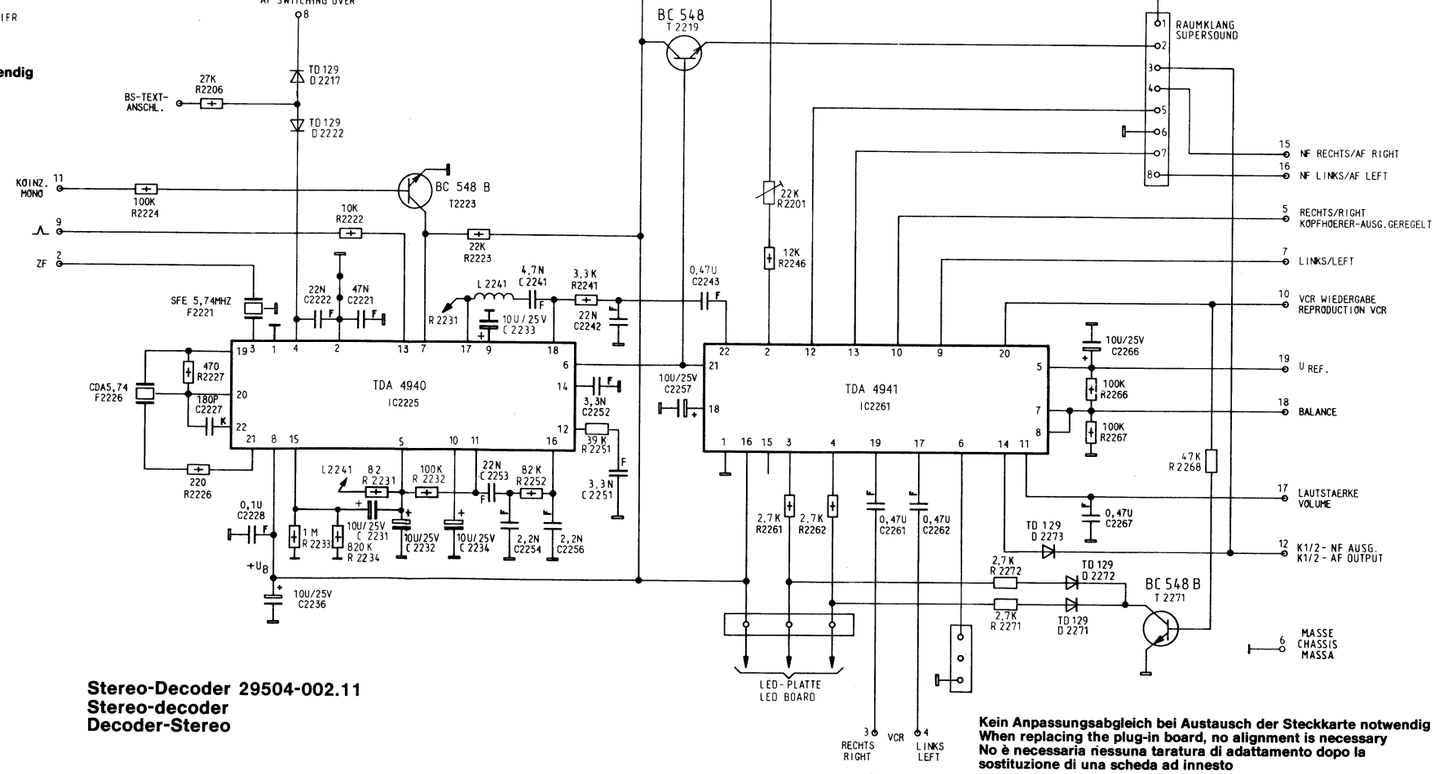
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Designation Denominazione
R 558		8796-101-027	100 KΩ
R 567		8796-101-012	10 KΩ
R 571		8311-201-073	PTC P 2390 -C 180
R 576		8705-221-227	12 Ω
R 616		8750-210-097	7W/10KΩ
R 621		8730-199-016	11W/4,3 Ω
R 626		8705-469-325	150 KΩ
R 627		8718-250-014	4,7 MΩ VDE
R 647		8796-101-016	2,5 KΩ
R 648		8750-210-049	7W/100 Ω
R 651		8705-329-321	100 KΩ
R 656		8705-329-315	56 KΩ
R 661		8735-003-033	0,33 Ω
R 671		8735-003-022	0,22 Ω
R 676		8735-003-010	0,75 W/0,1 Ω
SI 644		8315-618-002	1,25 A

MOS = Vorschriften beachten!

Stereo-Decoder 29504-002.01
Stereo-decoder
Decoder-Stereo

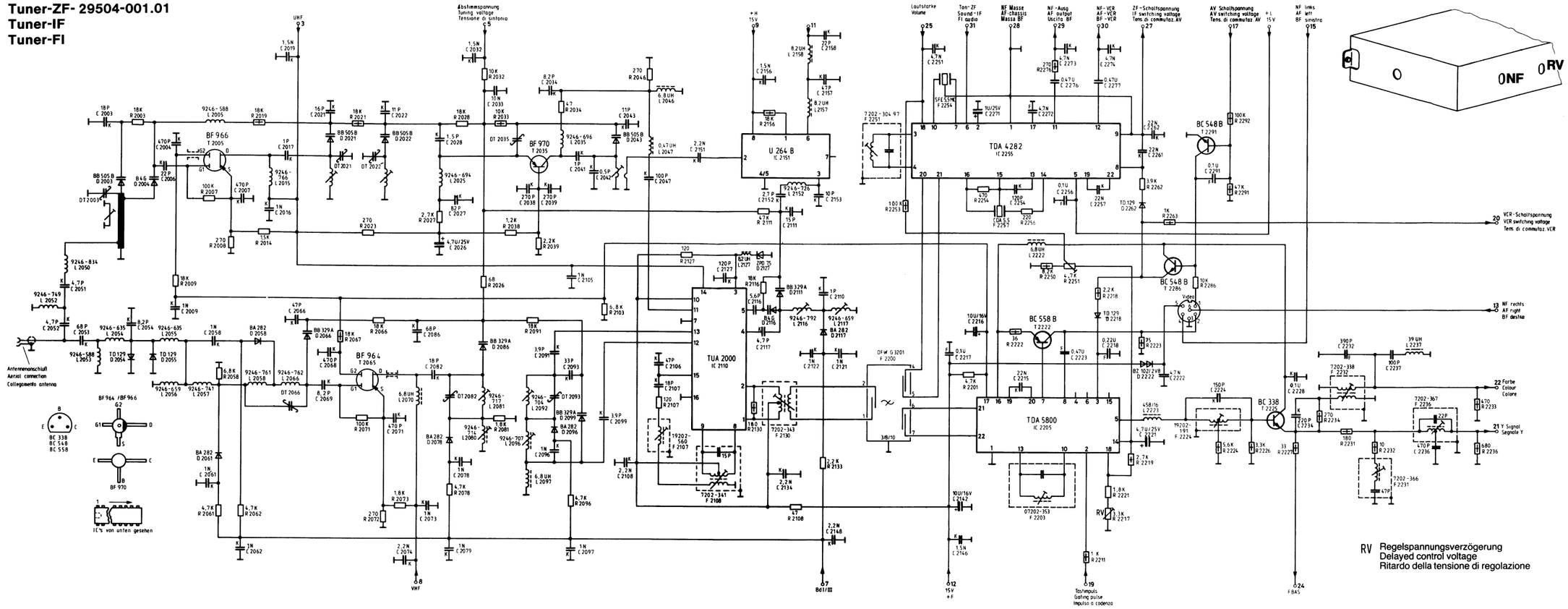


Stereo-Decoder 29504-002.11
Stereo-decoder
Decoder-Stereo



Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

Tuner-ZF- 29504-001.01
Tuner-IF
Tuner-FI



RV Regelspannungsverzögerung
Delayed control voltage
Ritardo della tensione di regolazione

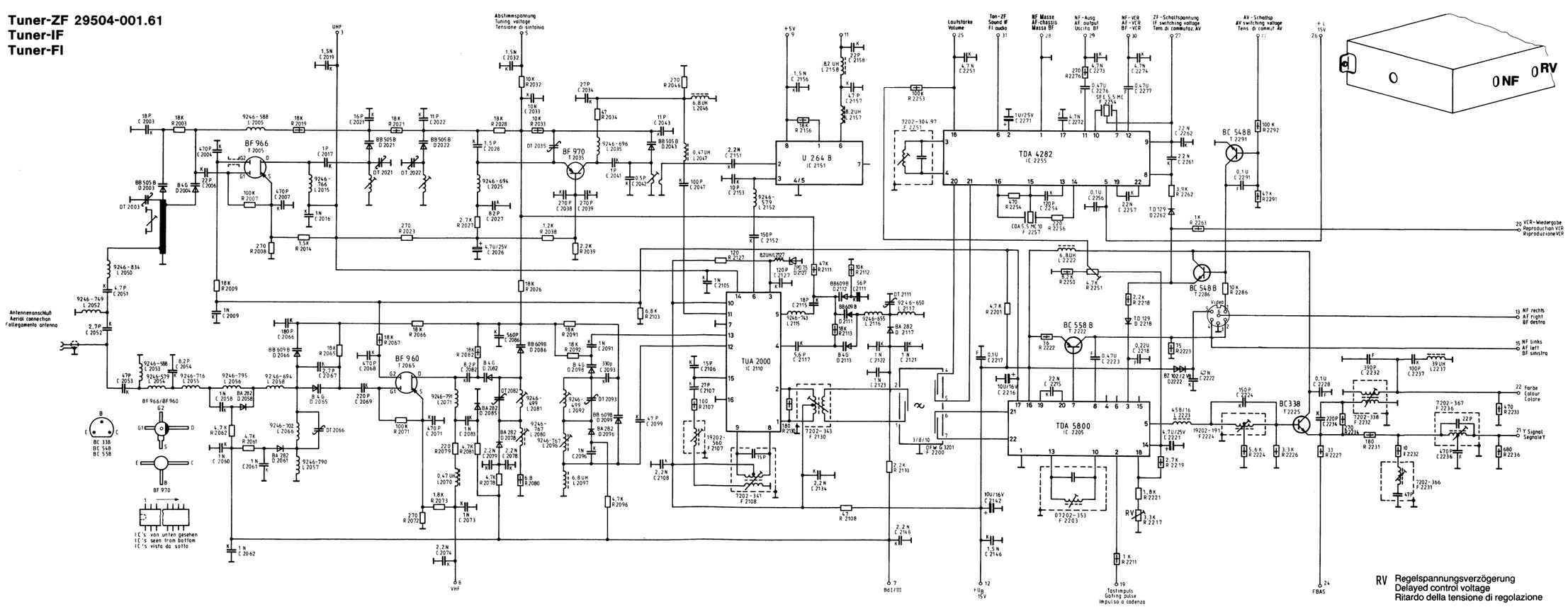
Anpassungsabgleich be
Matching alignment nec
Taratura di adattamento

RV
Normtestbild auf möglic
(rauschfreies Bild), Regle
beginnt, dann wieder zu

Set the standard test pa
at least 1,5 mV(noise free
until the picture just bec
free.

Collegare un monoscop
Il segnale AF dovrebbe
regolatore in direzione b
fruscio, riportare il rego
scomparire il fruscio.

Tuner-ZF 29504-001.61
Tuner-IF
Tuner-FI



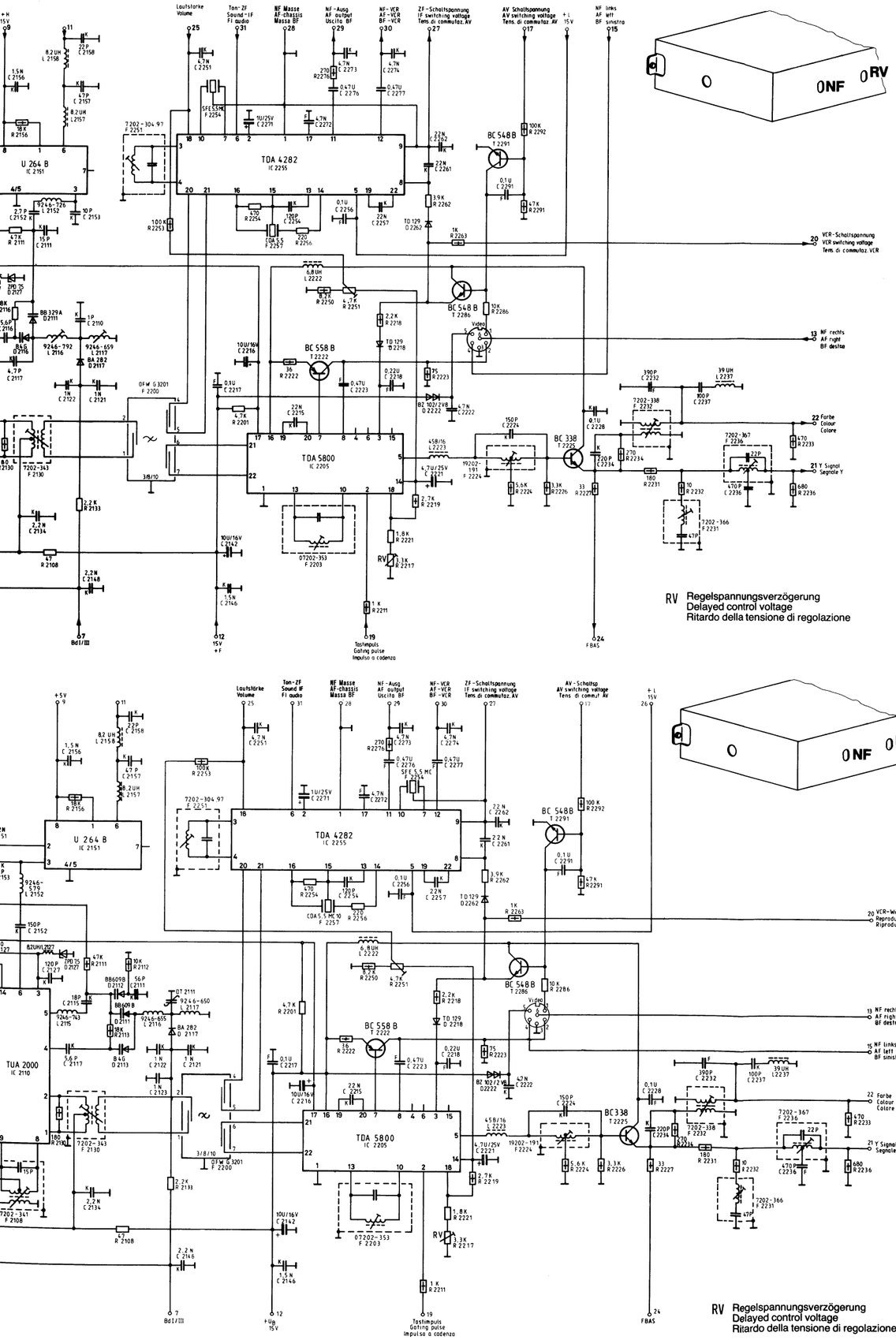
RV Regelspannungsverzögerung
Delayed control voltage
Ritardo della tensione di regolazione

Anpassungsabgleich be
Matching alignment nec
Taratura di adattamento

RV
Normtestbild auf möglic
(rauschfreies Bild), Regle
beginnt, dann wieder zu

Set the standard test pa
at least1,5mV(noise free
until the picture just bec
free.

Collegare un monoscop
Il segnale AF dovrebbe
regolatore in direzione b
fruscio, riportare il rego
scomparire il fruscio.

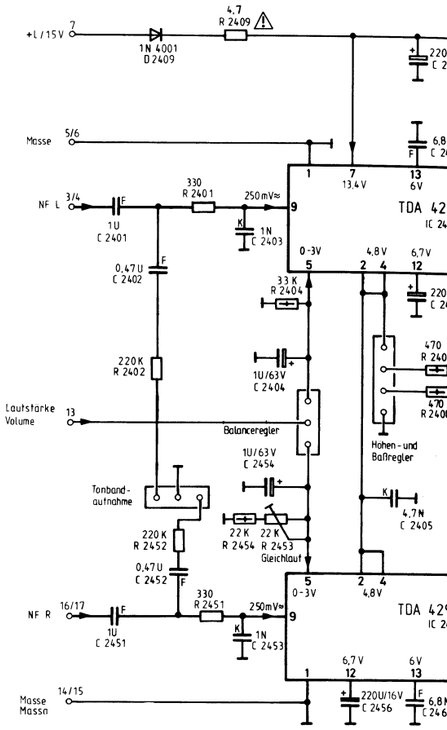

Lautstärke Volume
Ton-ZF Sound-IF FI audio
NF Masse AF-chassis Massa BF
NF-Ausg. AF output Uscita BF
NF-VCR AF-VCR BF-VCR
ZF-Schaltspannung IF switching voltage Tens. di commutaz. AV
AV Schaltspannung AV switching voltage Tens. di commutaz. AV
+L 15V
NF links AF left BF sinistra
TDA 4282 IC 2255
TDA 5800 IC 2205
U 264 B IC 2151
TUA 2000 IC 2110
BC 548 B T 2286
BC 558 B T 2222
BC 548B T 2291
BC 338 T 2225
VCR-Schaltspannung VCR switching voltage Tens. di commutaz. VCR
NF rechts AF right BF destra
Farbe Colour Colore
Y Signal Segnale Y
Tastimpuls Gating pulse Impulso a cadenza
FBAS
RV Regelspannungsverzögerung Delayed control voltage Ritardo della tensione di regolazione
0 0NF 0RV

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 1,5 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

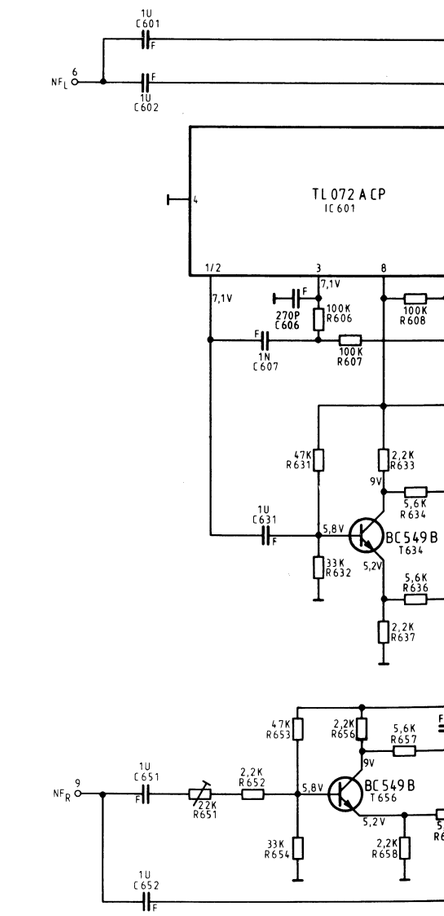
Set the standard test pattern to the highest possible UHF channel. RF signal should be at least 1,5 mV(noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture just becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 1,5 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.



NF 29504-004.32
AF
BF

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



NF 29502-006.02
AF
BF

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

Lautstärke Volume
Ton-ZF Sound-IF FI audio
NF Masse AF-chassis Massa BF
NF-Ausg. AF output Uscita BF
NF-VCR AF-VCR BF-VCR
ZF-Schaltspannung IF switching voltage Tens. di commutaz. AV
AV-Schaltsp. AV switching voltage Tens. di commut. AV
+L 15V
TDA 4282 IC 2255
TDA 5800 IC 2205
U 264 B IC 2151
TUA 2000 IC 2110
BC 548 B T 2286
BC 558 B T 2222
BC 548B T 2291
BC 338 T 2225
VCR-Wiedergabe Reproduction VCR Riproduzione VCR
NF rechts AF right BF destra
NF links AF left BF sinistra
Farbe Colour Colore
Y Signal Segnale Y
Tastimpuls Gating pulse Impulso a cadenza
FBAS
RV Regelspannungsverzögerung Delayed control voltage Ritardo della tensione di regolazione
0 0NF 0RV

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 1,5 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

Set the standard test pattern to the highest possible UHF channel. RF signal should be at least1,5mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture just becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno1,5 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

ssungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
hing alignment necessary when replacing the plug-in board
ura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

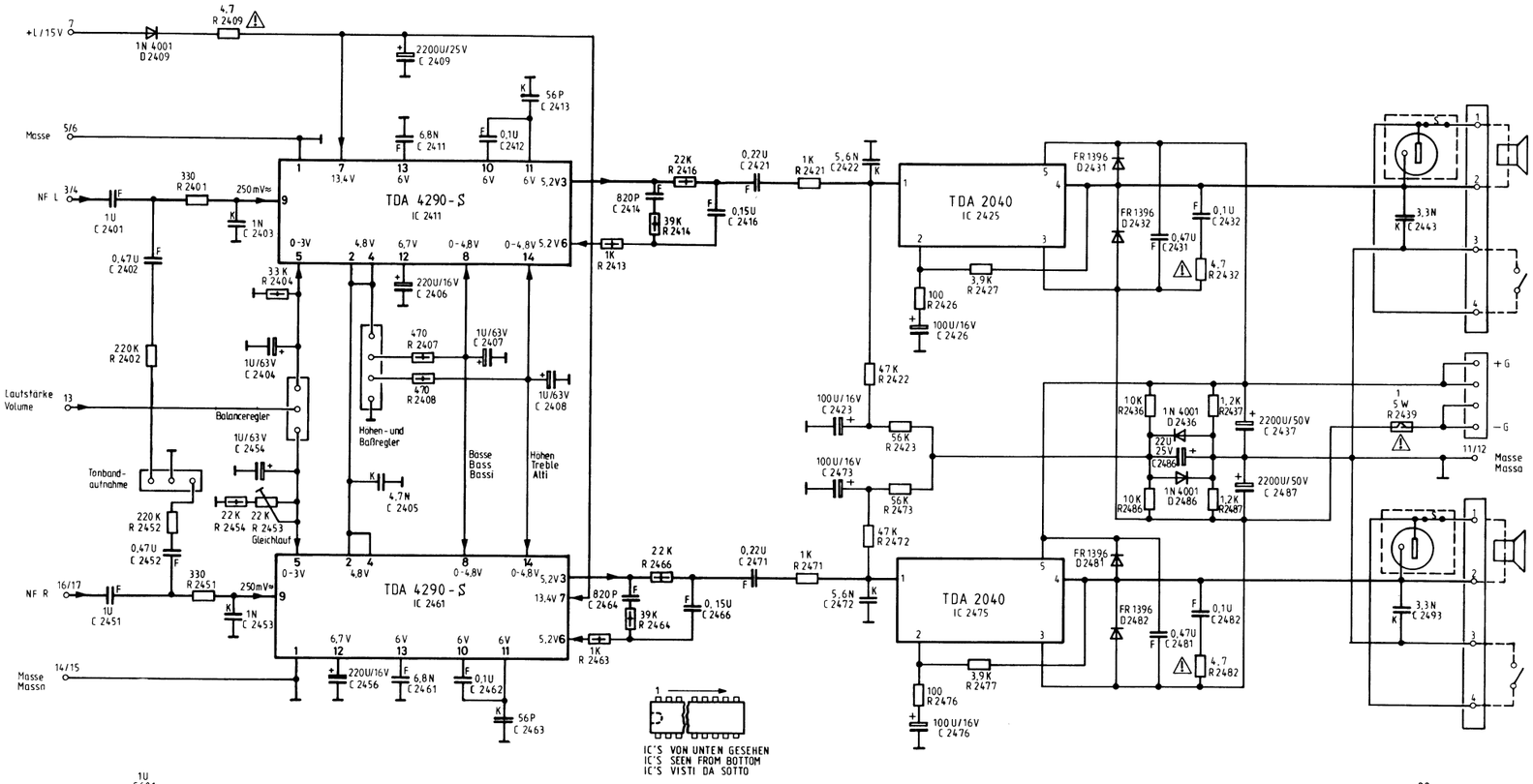
testbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 1,5 mV betragen
chfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen
nt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

he standard test pattern to the highest possible UHF channel. RF signal should be
st 1,5 mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop
he picture just becomes noisy then turn back until the picture just becomes noise

gare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile.
nale AF dovrebbe essere di almeno 1,5 mV (immagine senza fruscio), portare il
atore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il
o, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a
parire il fruscio.

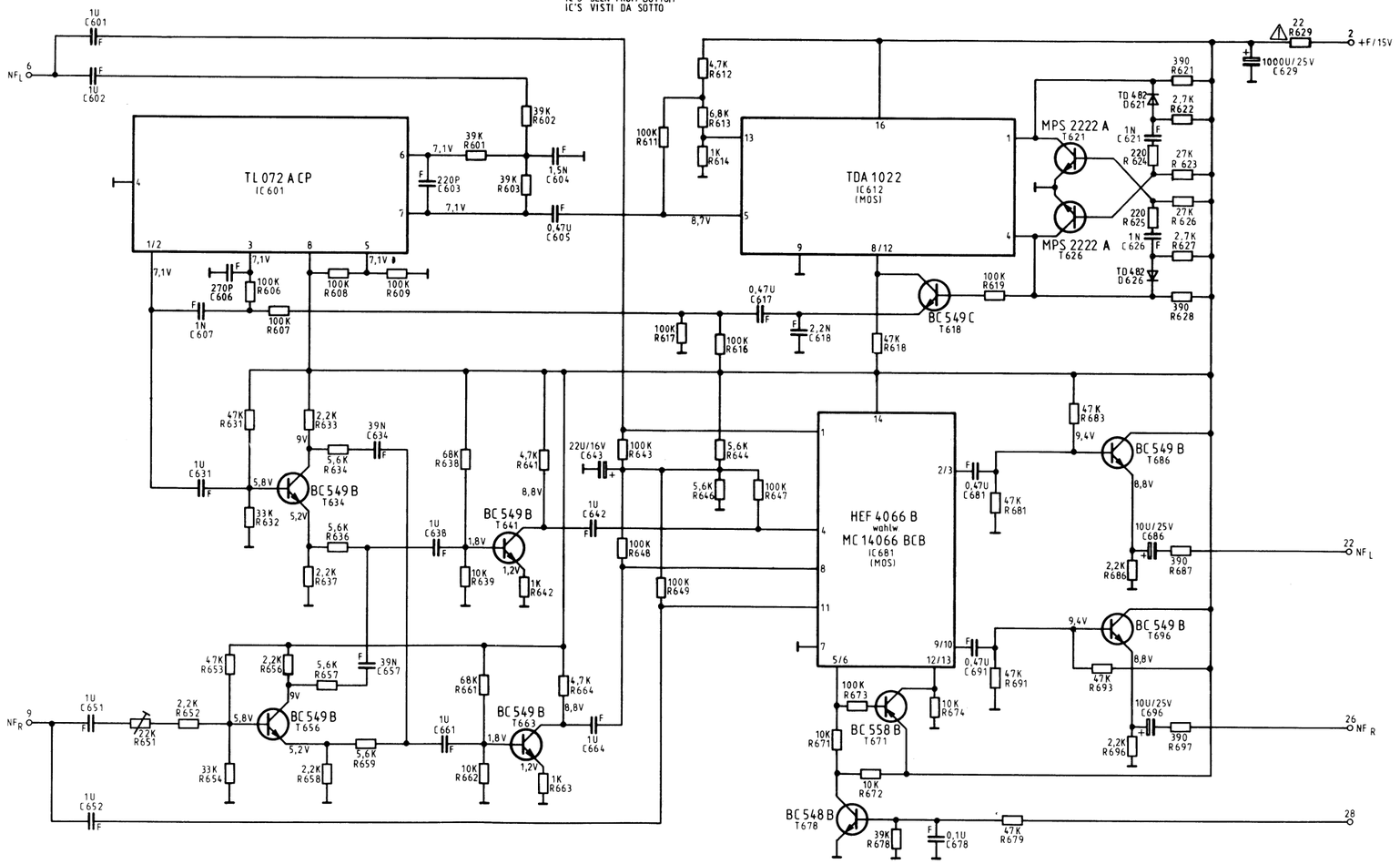
NF 29504-004.32
AF
BF

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

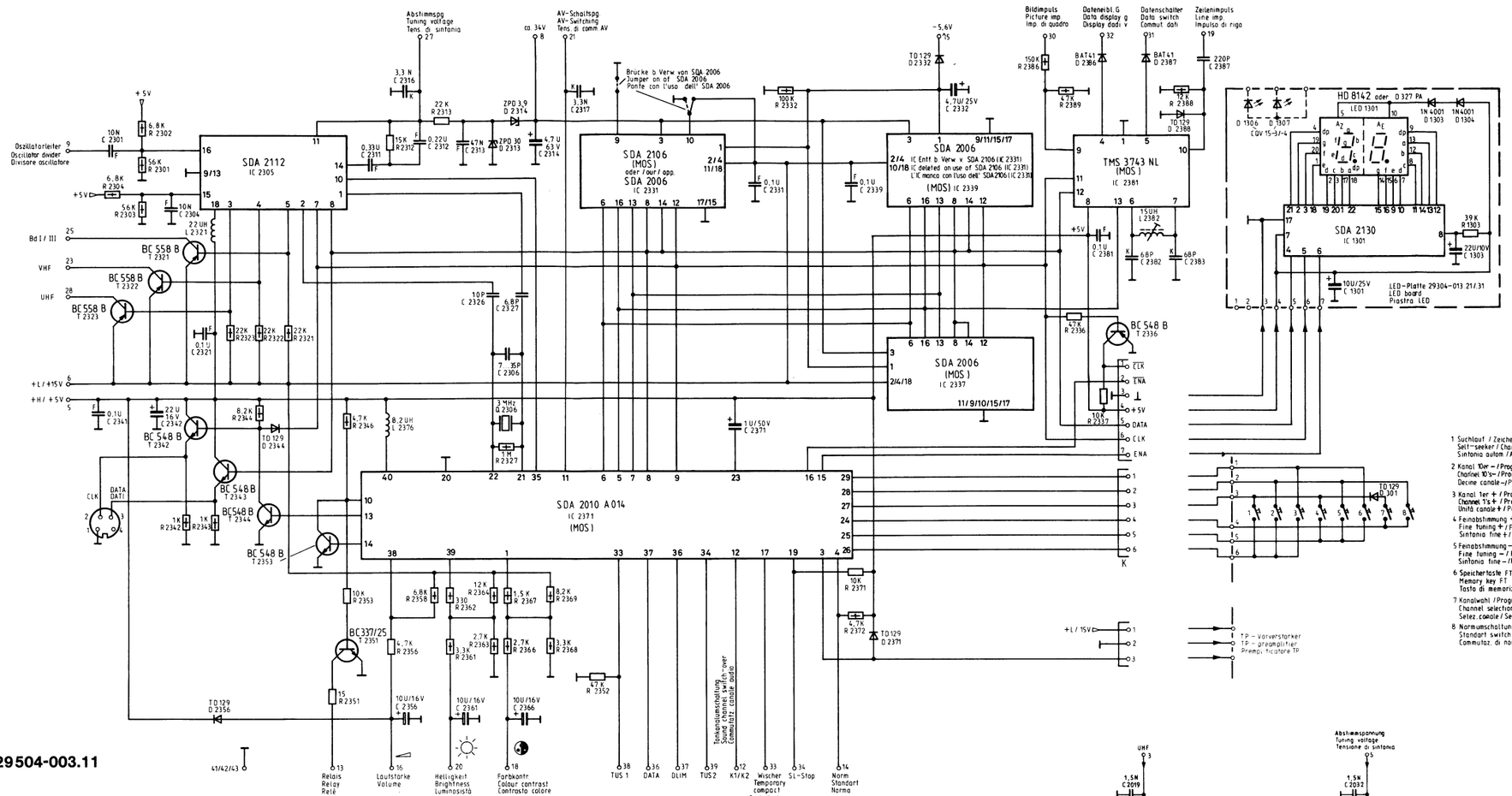


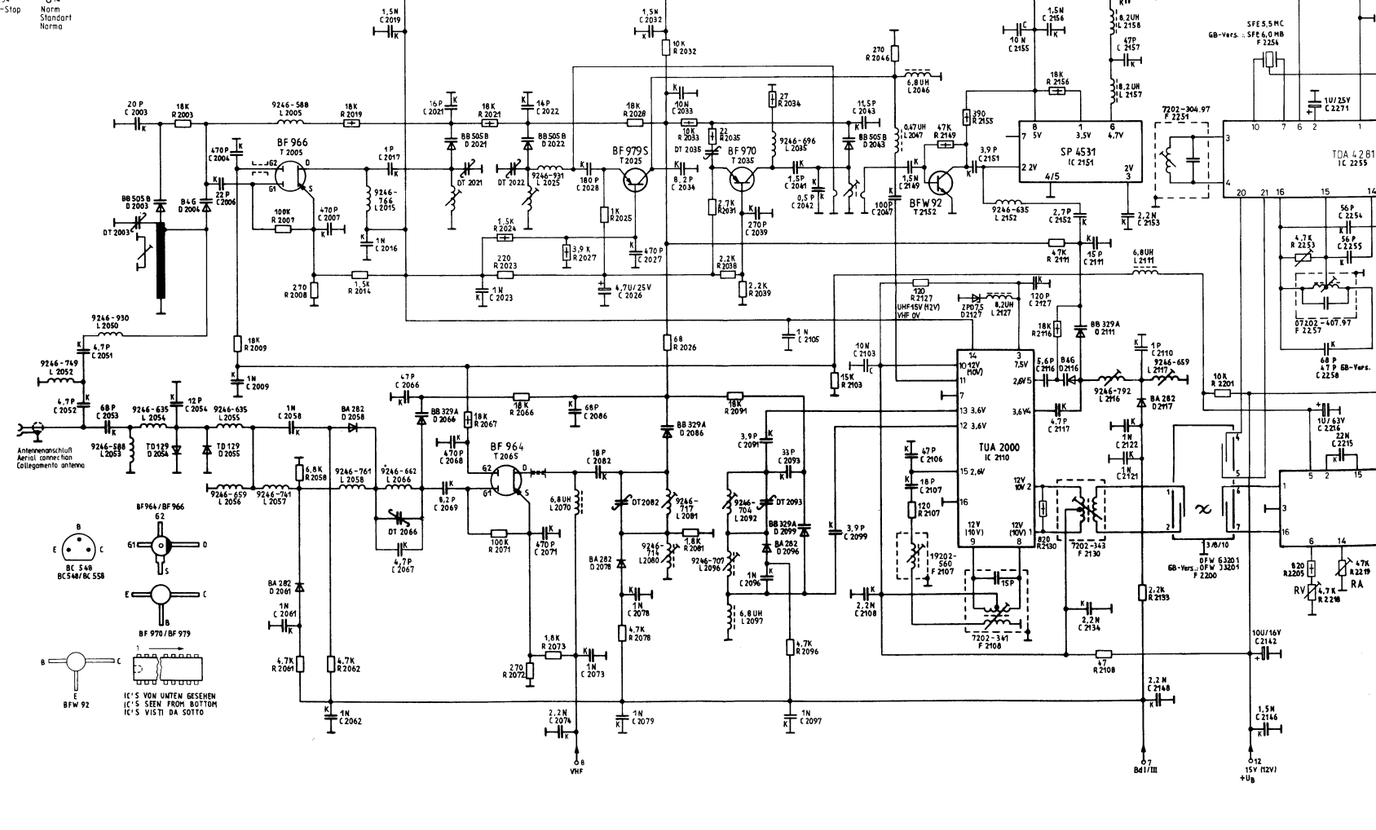
NF 29502-006.02
AF
BF

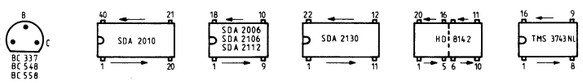
Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

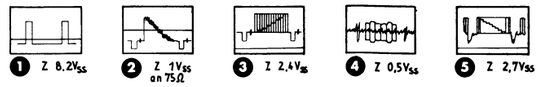


Abstimmung 29504-003.11
Tuning
Sintonia


SDA 2112
IC 2305
SDA 2106 (MOS) oder / or / opp. SDA 2006
IC 2331
SDA 2006 (MOS) IC 2339
TMS 3743 NL (MOS)
IC 2381
SDA 2010 A 014
IC 2371 (MOS)
SDA 2006 (MOS) IC 2337
HD 8142 oder D 327 PA
LED 1301
SDA 2130
IC 1301
Abstimmspg Tuning voltage Tens. di sintonia
AV-Schaltspg AV-Switching Tens. di comm AV
Brücke b. Verw von SDA 2006 Jumper on of SDA 2006 Ponte con l'uso dell' SDA 2006
Bildimpuls Picture imp. Imp. di quadro
Dateneibl G Data display g Display dadi v
Datenschalter Data switch Commut dati
Zeilenimpuls Line imp. Impulso di riga
Oszillatorteiler Oscillator divider Divisore oscillatore
BdI / III
VHF
UHF
+L / +15V
+H / +5V
CLK
DATA
DATI
Relais Relay Relè
Lautstärke Volume
Helligkeit Brightness Luminosità
Farbkontr Colour contrast Contrasto colore
Tastenumschaltung Stand channel switch-over Commutat. canale dadie
Wischer Temporary compact Contatto tempor.
SL-Stop
Norm Standart Norma
TUS 1
DATA
DLIM
TUS2
K1/K2
41/42/43
LED-Platte 29304-013 21/31 LED board Piastra LED
1 Suchlauf / Zeichenaktivierung Seit-seeker / Character activation Sintonia autom. / Attivazione caratteri
2 Kanal 10er – / Progr. Channel 10's – / Progr. Decine canale – / Progr.
3 Kanal 1er + / Progr. Channel 1's + / Progr. Unità canale + / Progr.
4 Feinabstimmung + / FT + Zeichenwahl A = Z / 0 = 9 Fine tuning + / FT + Character selection Sintonia fine + / FT + Selezione caratteri
5 Feinabstimmung – / FT – Zeichenwahl Z = A / 9 = 0 Fine tuning – / FT – Character selection Sintonia fine – / FT – Selezione caratteri
6 Speichertaste FT Memory key FT Tasto di memorizz. FT
7 Kanalwahl / Programmwahl – Schalter Channel selection / Progr. select – switch Selez. canale / Selez. progr. – commutaz.
8 Normumschaltung Standart switch-over Commutaz. di norma
TP – Vorverstärker TP – preamplifier Preampl. ricatore TP





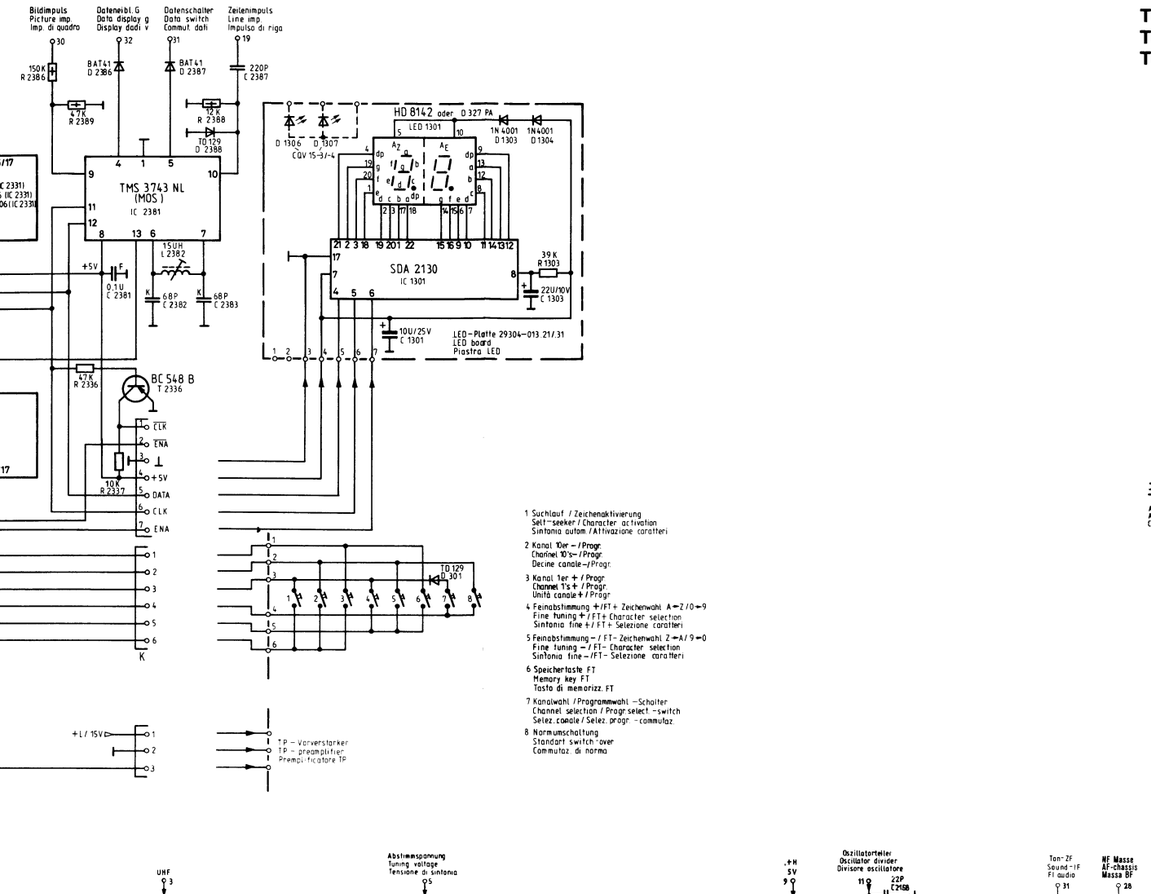


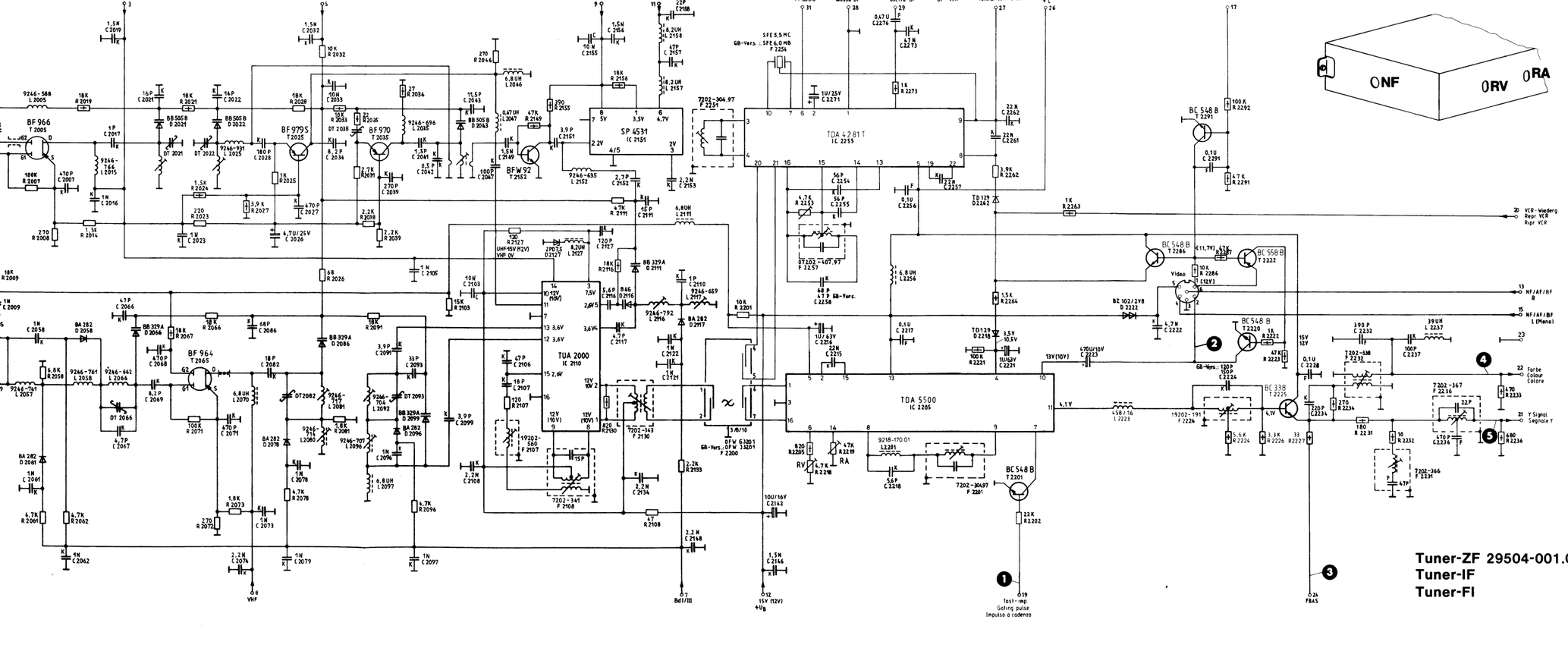
RV Regelspannungsverzögerung
Delayed control voltage
Ritardo della tensione di regolazione

RA Videoamplitude
Videoamplitude
Ampiezza video

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

Tuner-ZF 29504-001.03
Tuner-IF
Tuner-FI



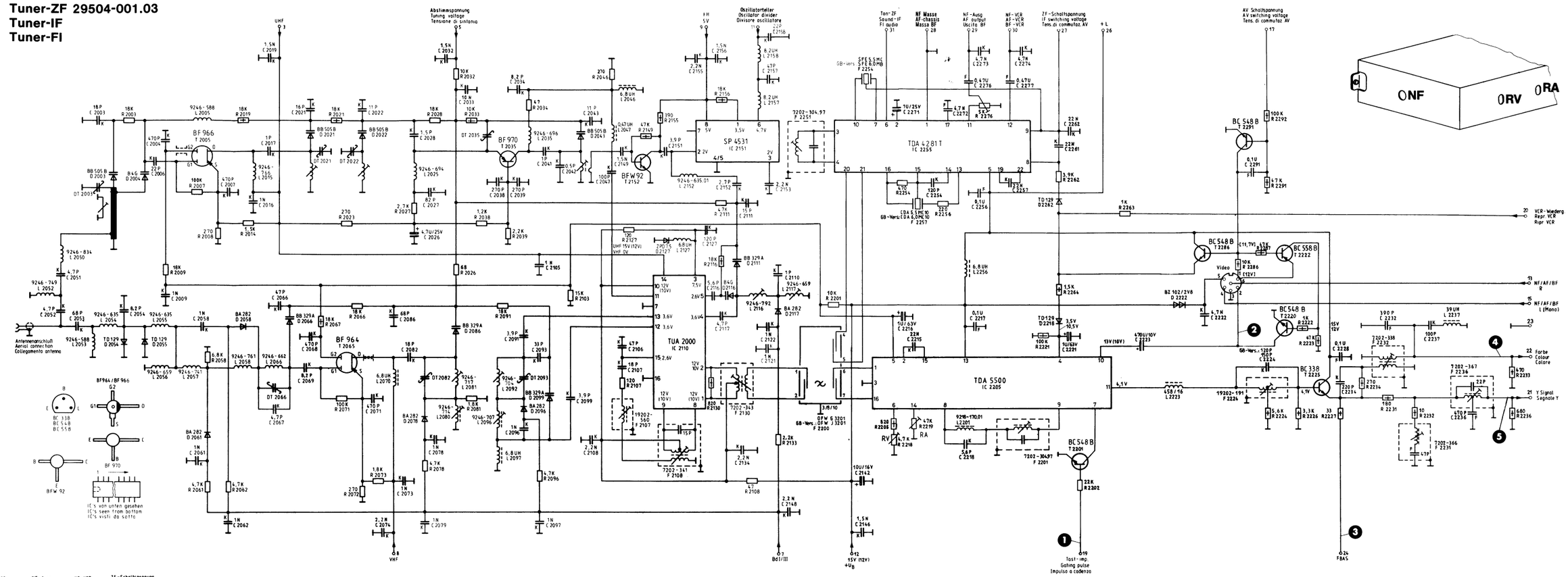


RV Regelspannungsverzögerung
Delayed control voltage
Ritardo della tensione di regolazione

RA Videoa
Videoa
Ampiez

Tuner-ZF 29504-001.04
Tuner-IF
Tuner-FI

Tuner-ZF 29504-001.03
Tuner-IF
Tuner-FI



RV Regelspannungsverzögerung
Delayed control voltage
Ritardo della tensione di regolazione

RA Videoamplitude
Videoamplitude
Ampiezza video

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 1,5 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

Set the standard test pattern to the highest possible UHF channel. RF signal should be at least 1,5mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture just becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 1,5 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

RA
(Normgerechtes Testbild einspeisen!) Mit dem Regler ist das BAS-Signal an Pin 22 des Ablenk-Bausteines auf 1 V_{ss} einzustellen.

(Feed in standard test pattern) Adjust the composite video signal on pin 22 of the deflection plug-in board to 1 Vpp with RA control.

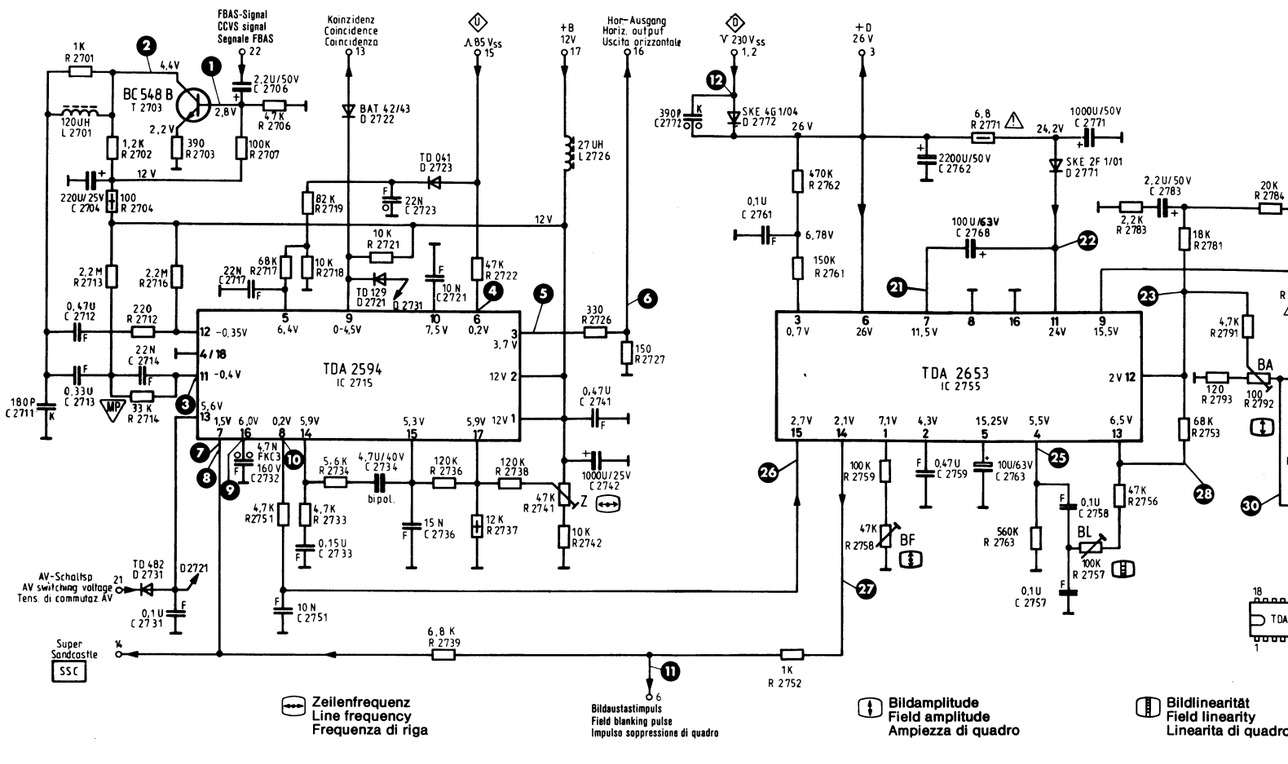
(Collegare un monoscopio a piacere secondo norma!) Con il regolatore tarare il segnale video (BAS) al contatto 22 del modulo di deflessione su 1 V_{pp}.

Tuner-ZF 29504-001.04
Tuner-IF
Tuner-FI

Ersatzteilliste (Auszug)

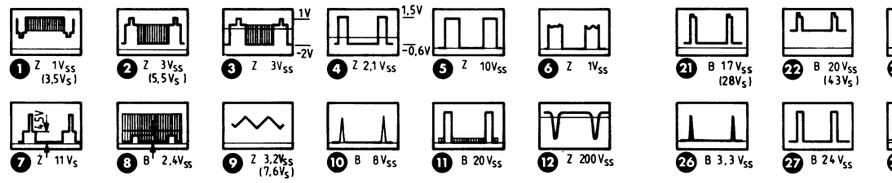
Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni		Benennung Description Désignation Denominazione
				Steckkarten
		29504-001.41		Tuner-ZF
		29504-001.75		Kabeltuner-ZF
		29504-011.41		Tuner-ZF (f.GB)
		29504-004.21		NF-
		29504-005.21		Farbe-RGB
		29504-007.01		Ablenk-
				Mechanische Teile
		29500-199.01		Bausteinhalter
		29500-200.01		Bausteinhalter
		29701-683.01		Bausteinführung
		07241-937.97		Isolierstück
		09621-113.02	2x	Sicherungshalter
		29701-675.01		Netzteilabdeckung
				Elektrische Teile
		8104-982-019		Ferritperle N 22
K 536		8324-800-198		TVK 196-17 A 7154-M 203
Tr 501		09246-836.21		
Tr 526		29201-015.01		
Tr 651		29701-658.01		
L 381		07202-337.97		
L 521		29203-110.97		
L 526		09240-110.21		
L 571		09245-815.21		
L 573		09246-837.21		
L 576		09278-308.01		
L 633		8140-525-266		
L 634		09278-309.01		
IC 631		8305-302-460		TDA 4600
IC 686		8305-205-764		TY 40165
IC 1601		8305-302-331		TBB 1331 A
IC 1605		8305-306-100		ZTN 33
T 503		8302-260-206		BU 208
T 504		8302-200-637		BC 637
T 556		8302-200-557		BC 557 B
T 561		8302-200-557		BC 557 B
T 567		8302-200-875		BC 875
T 634		8302-260-208		BU 208 A
D 331		8309-701-107		BZX 83/C5/V6
D 333		8309-201-033		BA 157
D 336		8309-705-064		ZPD 8,2
D 521		8309-201-033		BA 157
D 534		8309-215-020		1N 4004
D 566		8309-201-033		BA 157
D 571		8309-204-228		BY 228
D 572		8309-210-144		SKE 4 G 2/06
D 616		8309-215-013		1N 4007
D 621		8308-560-384		B 380/C1500/L5B
D 633		8309-517-033		BYW 32
D 634		8309-215-013		1N 4007
D 647		8309-517-033		BYW 32

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 651		8309-516-016	BYV 16
D 656		8309-517-076	BYW 76
D 661		8309-517-072	BYW 72
D 676		8309-517-072	BYW 72
D 1606		8309-214-114	TD 129
D 1607		8309-214-114	TD 129
C 501		8415-166-147	1000µF/25V
C 504		8515-722-006	0,068µF/160V
C 511		8515-911-096	5600pF/2KV
C 516		8515-721-238	0,33µF/250V
C 517		8515-721-238	0,33µF/250V
C 521		8515-722-231	0,26µF/160V
C 522		8515-722-231	0,26µF/160V
C 528		8563-731-622	0,022µF/1000V
C 529		8563-731-622	0,022µF/1000V
C 571		8515-911-427	0,027µF/1000V
C 573		8515-721-253	0,82µF/250V
C 611		8660-097-241	3300pF/400V
C 613		8660-097-241	3300pF/400V
C 621		8650-090-510	1000pF/1KV
C 622		8650-090-510	1000pF/1KV
C 623		8650-090-510	1000pF/1KV
C 624		8650-090-510	1000pF/1KV
C 626		8443-306-055	22µF/315 V
C 634		8515-911-091	2200pF/2KV
C 646		8525-033-487	8200pF/400V
C 648		8525-033-487	8200pF/400V
C 651		8650-090-477	270pF/2KV
C 652		8443-293-030	22µF/350V
C 656		8650-090-477	270pF/2KV
C 657		8443-293-024	100µF/250V
C 661		8650-090-477	270pF/2KV
C 662		8446-701-098	470µF/25V
C 676		8650-090-477	270pF/2KV
C 677		8446-701-157	470µF/63V
R 330		8705-279-103	18 KΩ
R 403		8735-003-033	0,33 Ω
R 501		8705-221-229	15 Ω
R 502		8705-328-993	0,51 Ω
R 504		8705-261-239	39 Ω
R 521		8730-049-261	4W/330 Ω
R 523		8705-221-271	820 Ω
R 524		8766-397-017	4,7 Ω
R 526		8311-201-073	PTC P 2J90-C 180
R 527		8730-199-221	11W/6,8 Ω
R 531		8700-201-081	2,2 KΩ HB
R 558		8796-101-027	100 KΩ
R 567		8796-101-012	10 KΩ
R 571		8311-201-073	PTC P 2J90-C 180
R 576		8705-221-227	12 Ω
R 616		8750-210-097	7W/10 KΩ
R 621		8730-199-016	11 W/4,7 Ω
R 626		8705-469-325	150 KΩ
R 647		8796-101-016	2,5 KΩ
R 648		8750-210-049	7W/1000
R 651		8705-329-321	100 KΩ
R 656		8705-329-315	56 KΩ
R 661		8735-003-033	0,33 Ω
R 676		8735-003-022	0,22 Ω
Si 644		8315-618-002	1,25 A



Ablenkung 110° 29504-007.01
Deflection
Deflessione

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



MP Meßpunkt MP nach Masse kurzschließen.
Zeilenoszillator auf Sollfrequenz einstellen. Kurzschluß von MP entfernen.

Short circuit test point MP to chassis (remove sync). Adjust control marked Z for stationary picture (as near as possible). Remove short circuit.

Cortocircuitare verso massa il punto di misura MP. Regolare l'oscillatore di riga sulla frequenza nominale. Allontanare il cortocircuito dal punto di misura.

Bildhöhe so einstellen, daß der Testbildkreis rund ist.

Adjust the field height so that the circle is round.

La regolazione dell'altezza del quadro viene effettuata in modo da rendere rotondo il cerchio del monoscopio.

Schirmbild auf gleichmäßige Linearität bringen.

Adjust for overall field linearity.

Portare l'immagine in linearità simmetila.

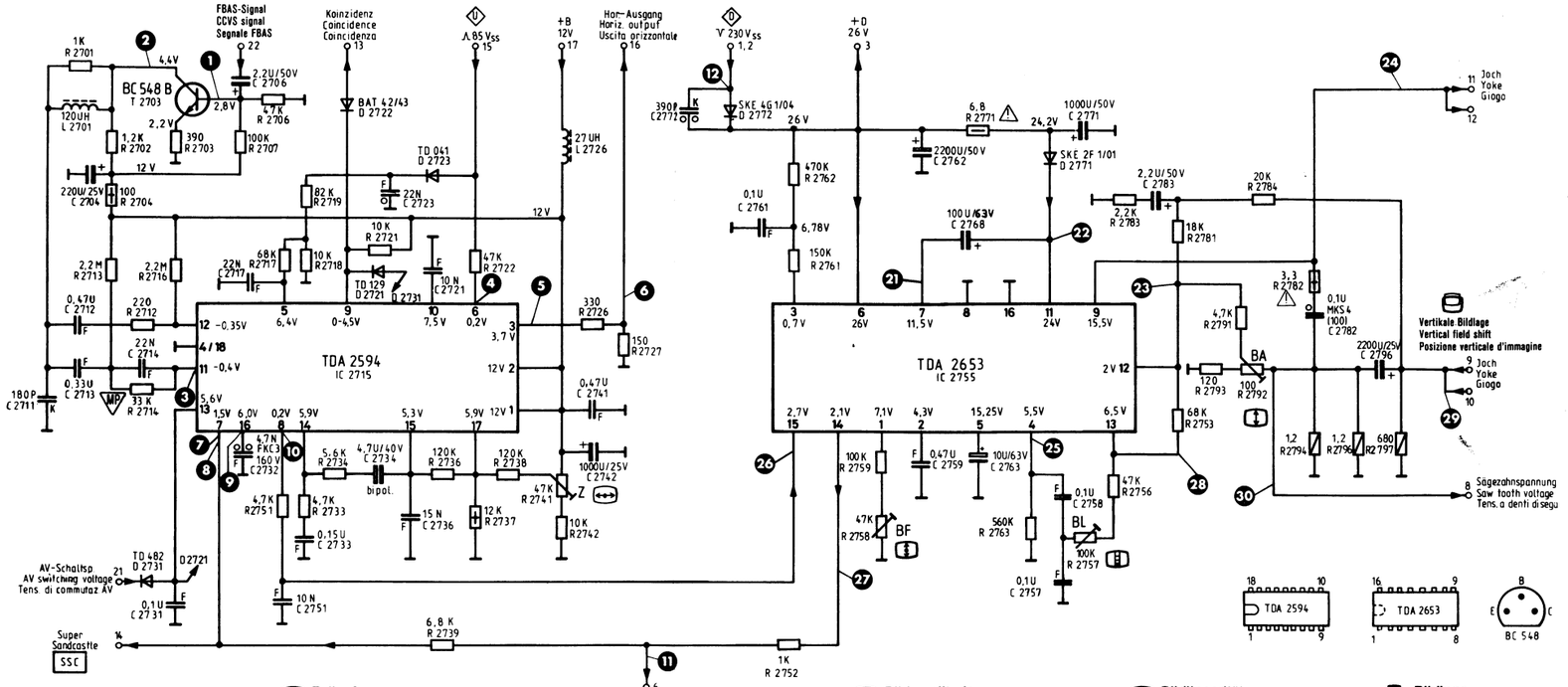
GRUN
CUC 520
Super Color B
Super Color B

070582St

iste (Auszug)

stell-Nr./Part No. f./Nr. d'ordinazioni		Benennung Description Désignation Denominazione
		Steckkarten
4-001.41		Tuner-ZF
4-001.75		Kabeltuner-ZF
4-011.41		Tuner-ZF (f.GB)
4-004.21		NF-
4-005.21		Farbe-RGB
4-007.01		Ablenk-
		Mechanische Teile
0-199.01		Bausteinhalter
0-200.01		Bausteinhalter
1-683.01		Bausteinführung
1-937.97		Isolierstück
1-113.02	2x	Sicherungshalter
1-675.01		Netzteilabdeckung
		Elektrische Teile
-982-019		Ferritperle N 22
-800-198		TVK 196-17 A 7154-M 203
6-836.21		
1-015.01		
1-658.01		
2-337.97		
3-110.97		
0-110.21		
5-815.21		
6-837.21		
8-308.01		
-525-266		
8-309.01		
-302-460		TDA 4600
-205-764		TY 40165
-302-331		TBB 1331 A
-306-100		ZTN 33
-260-206		BU 208
-200-637		BC 637
-200-557		BC 557 B
-200-557		BC 557 B
-200-875		BC 875
-260-208		BU 208 A
-701-107		BZX 83/C5/V6
-201-033		BA 157
-705-064		ZPD 8,2
-201-033		BA 157
-215-020		1N 4004
-201-033		BA 157
-204-228		BY 228
-210-144		SKE 4 G 2/06
-215-013		1N 4007
-560-384		B 380/C1500/L5B
-517-033		BYW 32
-215-013		1N 4007
-517-033		BYW 32

Pos. No.	Fig. No.	Bestell-Nr./Part No. Réf./Nr. d'ordinazioni	Benennung Description Désignation Denominazione
D 651		8309-516-016	BYV 16
D 656		8309-517-076	BYW 76
D 661		8309-517-072	BYW 72
D 676		8309-517-072	BYW 72
D 1606		8309-214-114	TD 129
D 1607		8309-214-114	TD 129
C 501		8415-166-147	1000µF/25V
C 504		8515-722-006	0,068µF/160V
C 511		8515-911-096	5600pF/2KV
C 516		8515-721-238	0,33µF/250V
C 517		8515-721-238	0,33µF/250V
C 521		8515-722-231	0,26µF/160V
C 522		8515-722-231	0,26µF/160V
C 528		8563-731-622	0,022µF/1000V
C 529		8563-731-622	0,022µF/1000V
C 571		8515-911-427	0,027µF/1000V
C 573		8515-721-253	0,82µF/250V
C 611		8660-097-241	3300pF/400V
C 613		8660-097-241	3300pF/400V
C 621		8650-090-510	1000pF/1KV
C 622		8650-090-510	1000pF/1KV
C 623		8650-090-510	1000pF/1KV
C 624		8650-090-510	1000pF/1KV
C 626		8443-306-055	220µF/315 V
C 634		8515-911-091	2200pF/2KV
C 646		8525-033-487	8200pF/400V
C 648		8525-033-487	8200pF/400V
C 651		8650-090-477	270pF/2KV
C 652		8443-293-030	22µF/350V
C 656		8650-090-477	270pF/2KV
C 657		8443-293-024	100µF/250V
C 661		8650-090-477	270pF/2KV
C 662		8446-701-098	470µF/25V
C 676		8650-090-477	270pF/2KV
C 677		8446-701-157	470µF/63V
R 330		8705-279-103	18 KΩ
R 403		8735-003-033	0,33 Ω
R 501		8705-221-229	15 Ω
R 502		8705-328-993	0,51 Ω
R 504		8705-261-239	39 Ω
R 521		8730-049-261	4W/330 Ω
R 523		8705-221-271	820 Ω
R 524		8766-397-017	4,7 Ω
R 526		8311-201-073	PTC P 2)90-C 180
R 527		8730-199-221	11W/6,8 Ω
R 531		8700-201-081	2,2 KΩ MB
R 558		8796-101-027	100 KΩ
R 567		8796-101-012	10 KΩ
R 571		8311-201-073	PTC P 2)90-C 180
R 576		8705-221-227	12 Ω
R 616		8750-210-097	7W/10 KΩ
R 621		8730-199-016	11 W/4,7 Ω
R 626		8705-469-325	150 KΩ
R 647		8796-101-016	2,5 KΩ
R 648		8750-210-049	7W/100Ω
R 651		8705-329-321	100 KΩ
R 656		8705-329-315	56 KΩ
R 661		8735-003-033	0,33 Ω
R 676		8735-003-022	0,22 Ω
Si 644		8315-618-002	1,25 A



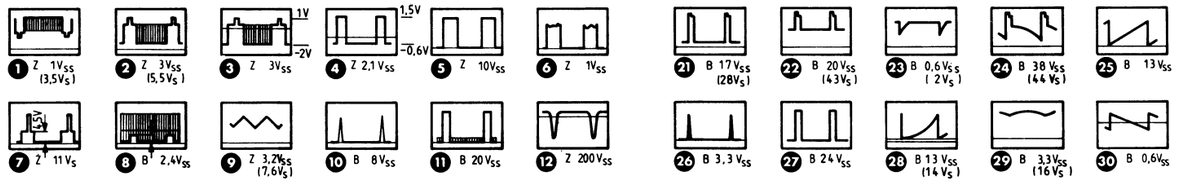
Ablenkung 110° 29504-007.01
Deflection
Deflessione

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

MP Meßpunkt MP nach Masse kurzschließen.
Zeilenoszillator auf Sollfrequenz einstellen. Kurzschluß von MP entfernen.

Short circuit test point MP to chassis (remove sync). Adjust control marked Z for stationary picture (as near as possible). Remove short circuit.

Cortocircuitare verso massa il punto di misura MP. Regolare l'oscillatore di riga sulla frequenza nominale. Allontanare il cortocircuito dal punto di misura.



Bildhöhe so einstellen, daß der Testbildkreis rund ist.

Adjust the field height so that the circle is round.

La regolazione dell'altezza del quadro viene effettuata in modo da rendere rotondo il cerchio del monoscopio.

Schirmbild auf gleichmäßige Linearität bringen.

Adjust for overall field linearity.

Portare l'immagine in linearità simmetila.

Regler BF verdrehen, bis das Bild nach unten durchzulaufen beginnt, dann Regler BF so einstellen, daß das Bild sichtbar nach oben einrastet.

Adjust control BF so that the picture starts to roll downwards and then adjust for a stationary picture.

Regolare il regolatore BF finché il quadro comincia a spostarsi verso il basso e poi regolarlo fino a che il quadro effettua la sua ultima variazione da sotto a sopra.

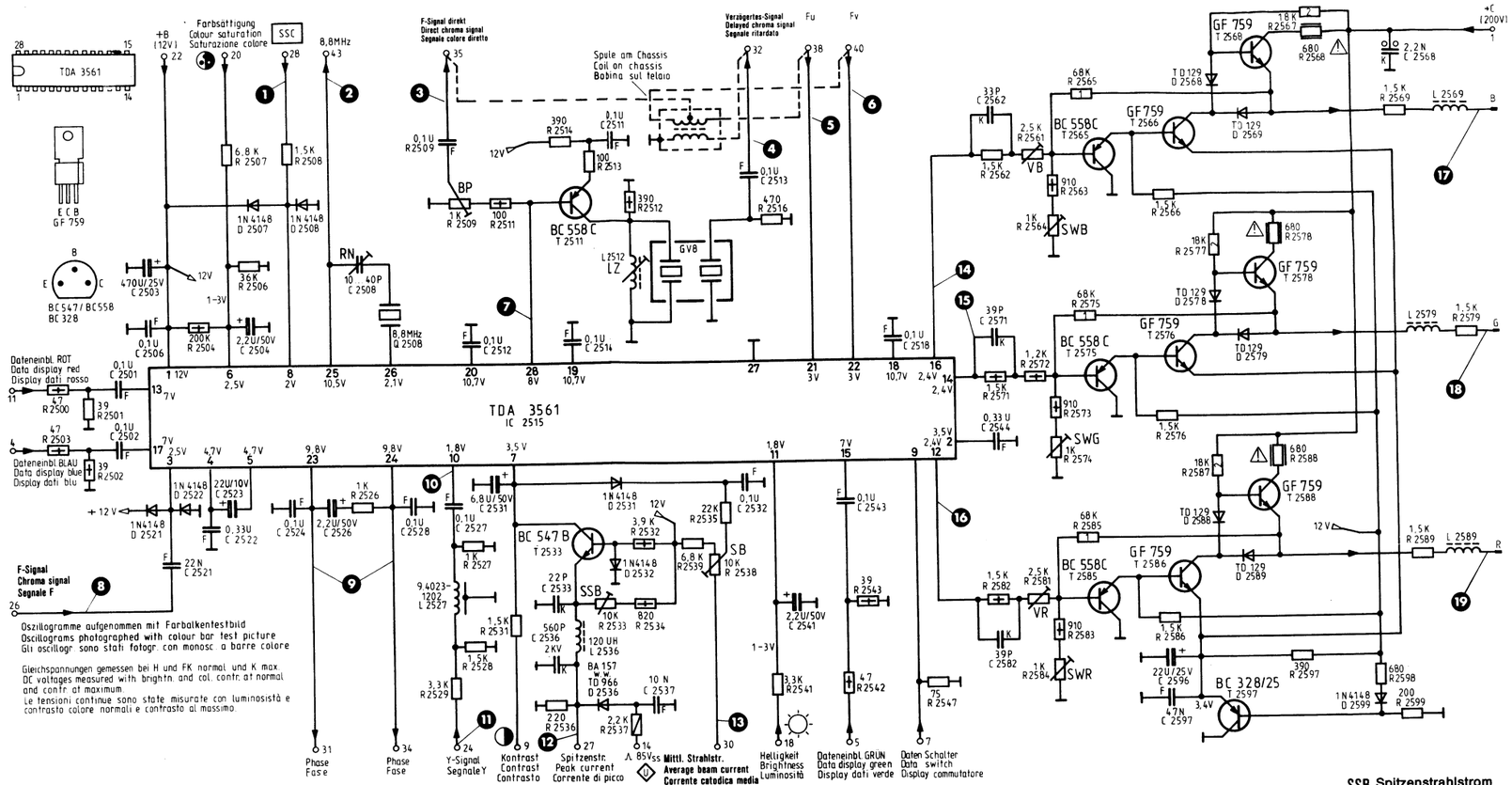
GRUNDIG

CUC 520

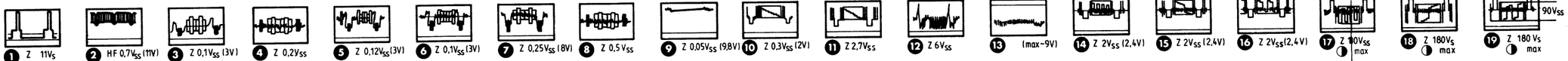
Super Color B 8100/2/4/7 (24726)
Super Color B 8200 (24726)

Teil 2
part 2
parte 2

070582St 23074 24726-942.01



Farbe/RGB 29504-005.21
Colour/RGB
Colore/RVB



SSB Spitzenstrahlstrom
Peak beam current
Corrente catodica di picco

SB Mittlerer Strahlstrom
Average beam current
Corrente catodica media

Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

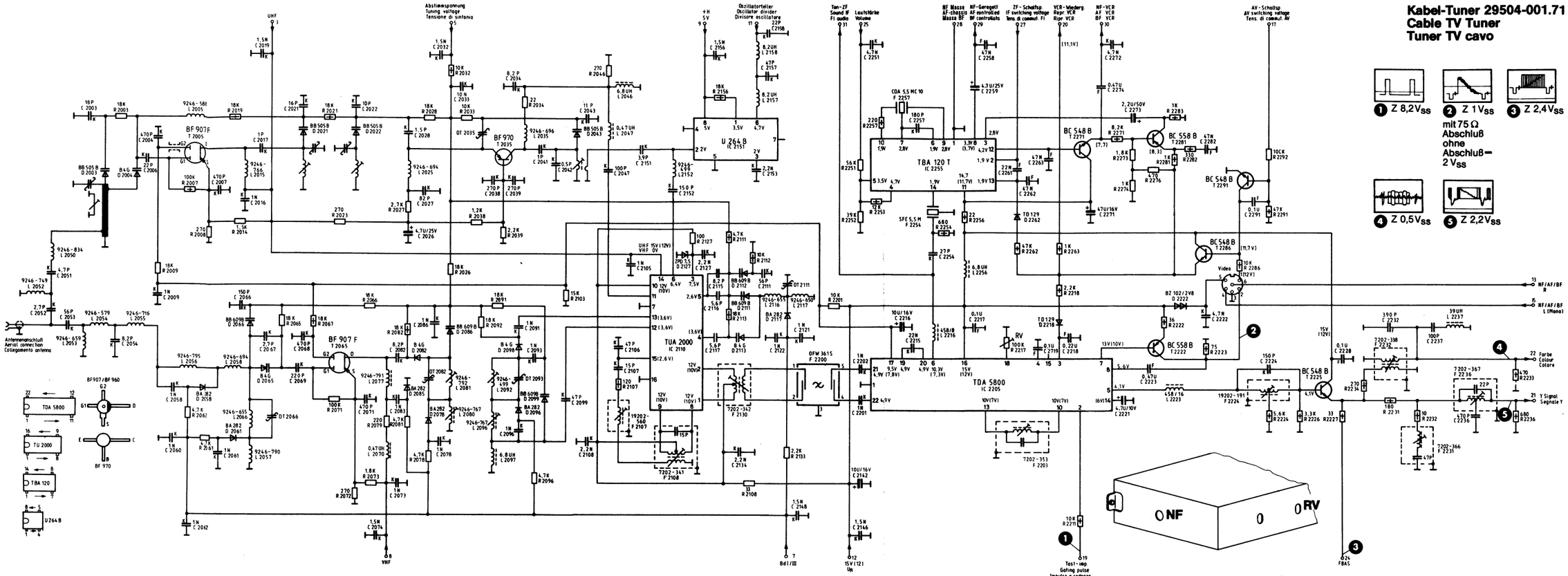
Farbe/RGB
Colour/RGB
Colore/RVB

1) Sperrpunktabgleich (FuBK-Testbild)
Katodenstecker abziehen, ◑ auf Mitte, ☼ auf Mitte, ◕ auf Null. Mit VB- und VR-Reglern alle 3 Katodensignale auf gleiche Signalamplituden einstellen. Mit SW-Reglern Rücklaufniveau auf 180 V einstellen. Katoden wieder anstecken.
◑ auf Minimum, ☼ soweit zurückdrehen, daß das Spitzenweißfeld 160 V beträgt. SG-Regler soweit aufdrehen, daß das Spitzenweißfeld gerade sichtbar wird. SW-Regler der nicht sichtbaren Farben soweit nachstellen, daß das Spitzenweißfeld weiß erscheint.
2) Weißabgleich (FuBK-Testbild)
Bei ☼ -Mitte, ◑ -Maximum und ◕ -Minimum kontrollieren, ob SW-Treppe Einfärbungen zeigt und ggf. mit V-Reglern korrigieren.
Sperrpunktabgleich kontrollieren und ggf. gemäß 1 wiederholen.

1) Cut-off point adjustment (colour bar test pattern).
Disconnect cathode leads ◑ to centre, ☼ to centre, ◕ to min. Adjust the R, G, B output signals for equal amplitude with the VB and VR controls. Set line flyback levels to 180 V with SWR, SWG and SWB controls. Reconnect cathode leads.
Set ◑ to min and reduce ☼ until the peak white level is 160 V. Advance SG control until peak white bar is just visible (may be tinted). Readjust SWR, SWG and SWB to remove tinting.
2. White level adjustment (colour bar test pattern).
Set ☼ to centre ◑ to maximum and ◕ to minimum. Adjust VR and VB controls to remove tinting from peak white. Check and, if necessary, readjust cut-off point as under 1).

1) Taratura del punto di blocco (monoscopio FuBK)
Staccare i connettori dai catodi, portare al centro il contrasto ◑ e la luminosità ☼ e portare a zero il contrasto colore ◕. Regolare i segnali dei 3 catodi alla stessa ampiezza mediante i regolatori VB e VR. Regolare il livello di ritorno su 180 V con i regolatori SW. Riporre i connettori su catodi.
Portare a minimo il contrasto ◑ e diminuire la luminosità ☼ fino a che il valore bianco di picco sia di 160 V. Aprire il regolatore SG fino a che il campo del bianco di picco incomincia a rendersi visibile. Ritoccare tanto i regolatori SW dei colori non resi visibili da far sì che il campo del bianco di picco appaia bianco.
2) Taratura del bianco (monoscopio FuBK)
Con luminosità ☼ al centro, contrasto ◑ al massimo e contrasto colore ◕ al minimo controllare se la scala dei grigi, dal nero al bianco, mostra delle macchie di colore ed eventualmente correggerla con i regolatori V.
Controllare la taratura del punto di blocco ed eventualmente ripeterla come riportata al punto 1.

Änderungen vorbehalten/Subject to alteration/Con riserva di modifiche



Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 2 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

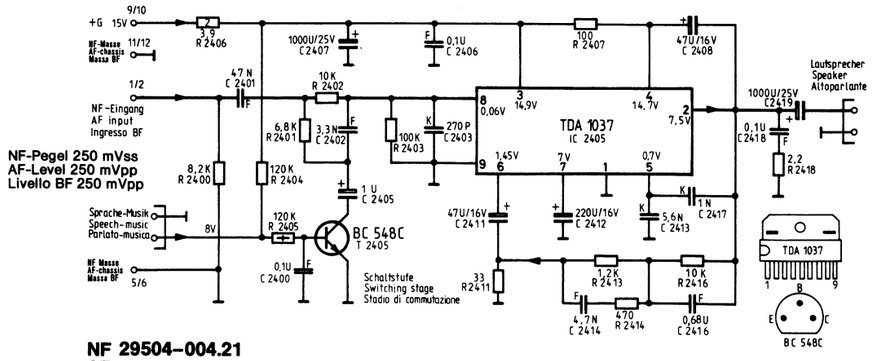
Feed is standard test pattern on the highest possible UHF-channel. RF signal should be at least 2 mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture adjust becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 2 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

Spannungsangaben bei Betrieb mit U_B = 15 V.
Voltage values on operation at U_B = 15 V.
Valori di tensione con tensione di funzionamento U_B = 15 V.

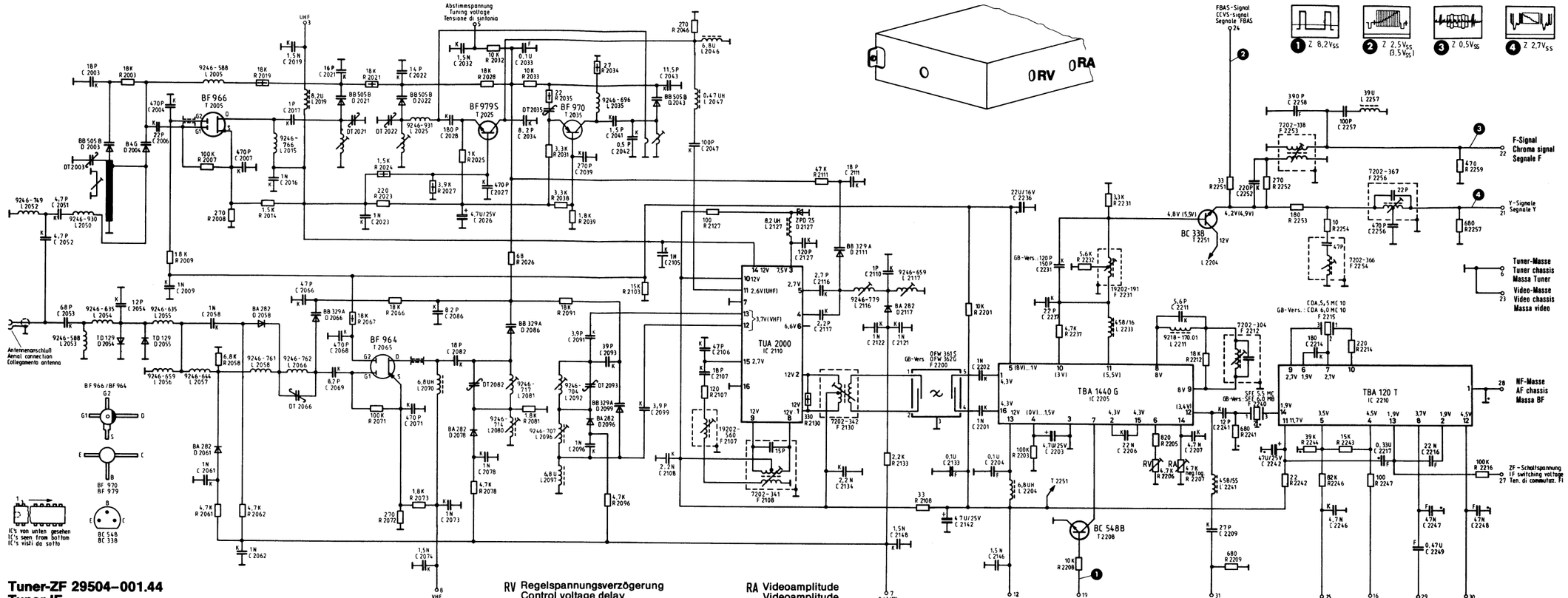
Spannungsangaben Bei VCR-Betrieb in eckiger Klammer [ ].
Voltage values on VCR operation in brackets [ ].
Valori di tensione con funzionamento VCR in parentesi quadre [ ].

Abweichende Spannungen bei Betrieb mit U_B = 12 V in runder Klammer ( ).
Deviating voltages on operation at U_B = 12 V in parentheses ( ).
Valori di tensione divergenti con tensione di funzionamento U_B = 12 V in parentesi tonde ( ).



NF 29504-004.21
AF
BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto



Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 2 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

Feed is standard test pattern on the highest possible UHF-channel. RF signal should be at least 2 mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture adjust becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 2 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

RA
(Normgerechtes Testbild einspeisen!) Mit dem Regler ist das BAS-Signal an Pin 22 des Ablenk-Bausteines auf 1 V_{ss} einzustellen.

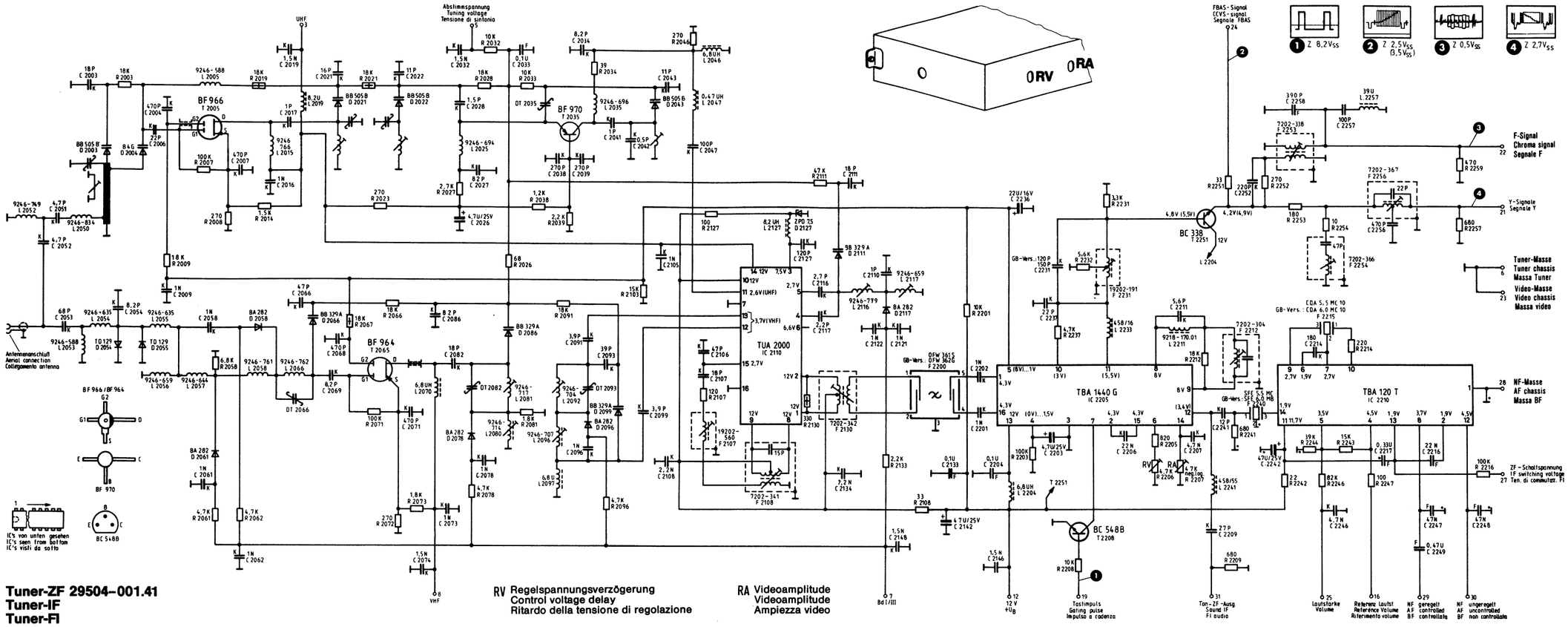
(Feed in standard test pattern) Adjust the composite video signal on pin 22 of the deflection plug-in board to 1 Vpp with RA control.

(Collegare un monoscopio a piacere secondo norma!) Con il regolatore tarare il segnale video (BAS) al contatto 22 del modulo di deflessione su 1 V_{pp}.

Hinweis für den Fachhandel!
Bei Ausfall von Steckkarten empfehlen wir grundsätzlich unseren Austauschdienst. Auf Mikroplanfilm sind hierfür aber auch Serviceanleitungen erhältlich.

Information for dealers!
For replacing a defective plug-in board, we recommend you to contact our exchange service. However, service instructions on micro-film are also avialable.

Avvertenza per i rivenditori specializzati!
In caso di schede ad innesto difettose consigliamo in primo luogo di rivolgersi al nostro Servizio permuta. Comunque, per riparazioni di propria iniziativa, sono a disposizione microfilm corredati di istruzioni di servizio.



Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte
Matching alignment necessary when replacing the plug-in board
Taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto

RV
Normtestbild auf möglichst hohen UHF Kanal legen. HF sollte mind. 2 mV betragen (rauschfreies Bild), Regler in Richtung Rechtsanschlag drehen, bis das Bild zu rauschen beginnt, dann wieder zurückdrehen bis das Bild gerade rauschfrei wird.

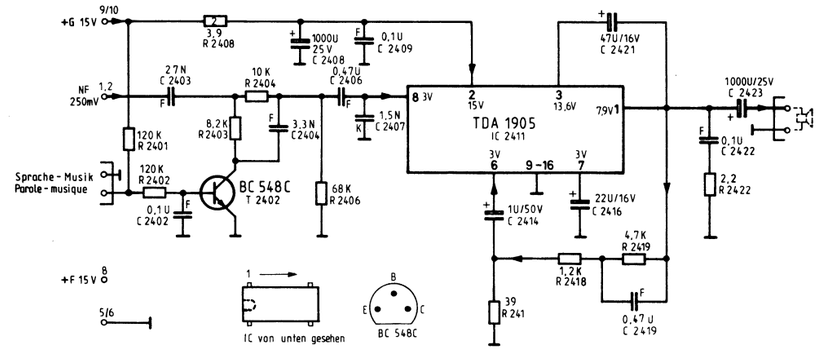
Feed is standard test pattern on the highest possible UHF-channel. RF signal should be at least 2 mV (noise free picture). Turn the control in the direction of the right hand stop until the picture just becomes noisy then turn back until the picture adjust becomes noise free.

Collegare un monoscopio a piacere secondo norma sul canale UHF piu alto possibile. Il segnale AF dovrebbe essere di almeno 2 mV (immagine senza fruscio), portare il regolatore in direzione battuta destra fino a che sull'immagine incomincia ad apparire il fruscio, riportare il regolatore indietro fino a che sull'immagine incomincia appunto a scomparire il fruscio.

RA
(Normgerechtes Testbild einspeisen!) Mit dem Regler ist das BAS-Signal an Pin 22 des Ablenk-Bausteines auf 1 V_{ss} einzustellen.

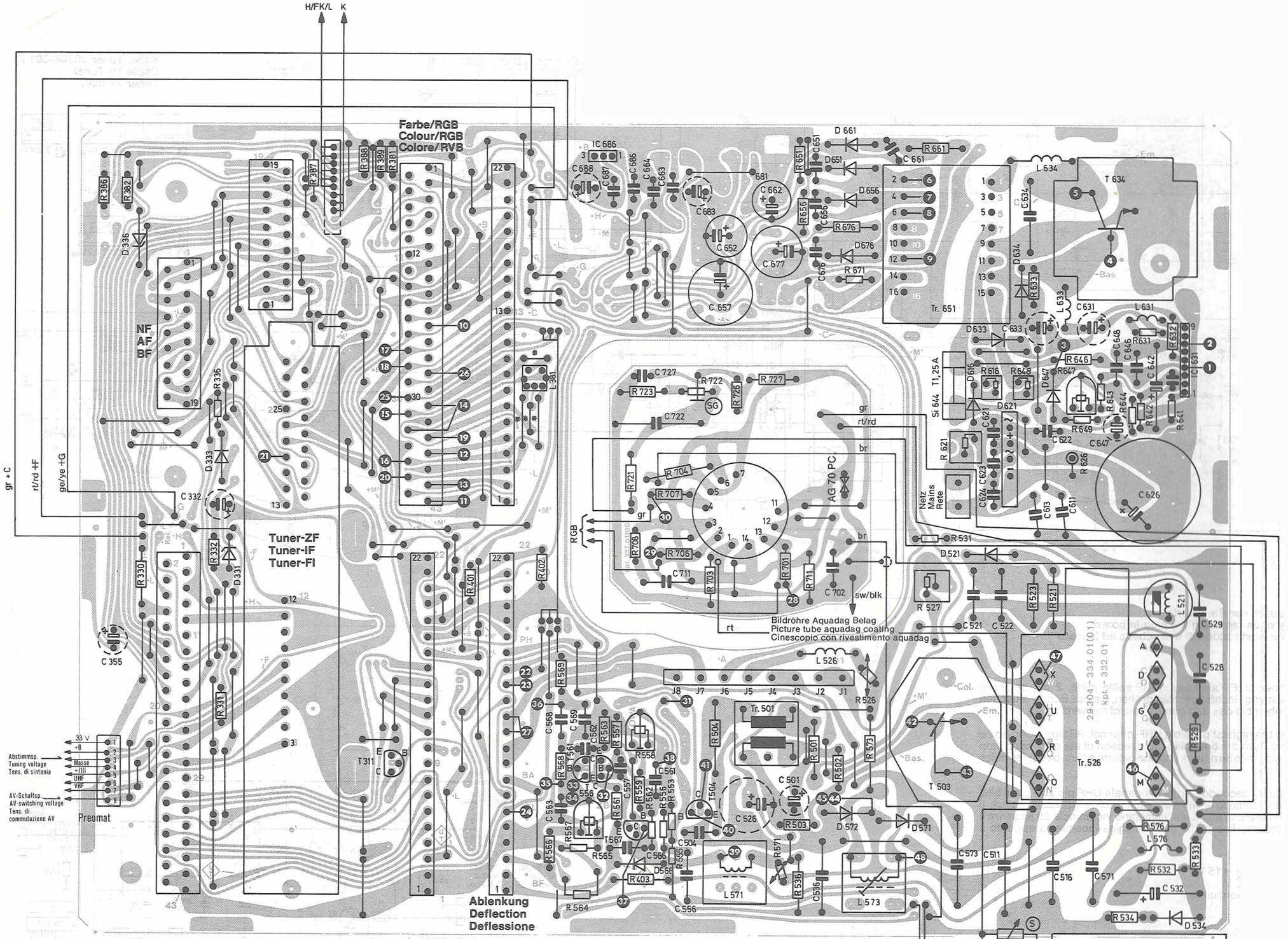
(Feed in standard test pattern) Adjust the composite video signal on pin 22 of the deflection plug-in board to 1 Vpp with RA control.

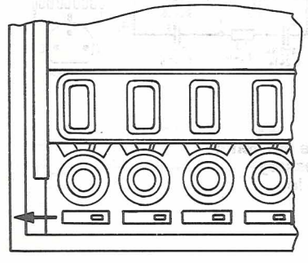
(Collegare un monoscopio a piacere secondo norma!) Con il regolatore tarare il segnale video (BAS) al contatto 22 del modulo di deflessione su 1 V_{pp}.



NF 29504-004.23
AF
BF

Kein Anpassungsabgleich bei Austausch der Steckkarte notwendig
When replacing the plug-in board, no alignment is necessary
No è necessaria nessuna taratura di adattamento dopo la sostituzione di una scheda ad innesto





Hinweis für den Fachhandel!
Sollten am Kurzhubtastenaggregat alle 8 bzw. 16 Tasten gedrückt sein, so ist die Auslösesperre durch Verschieben in Pfeilrichtung zu betätigen.

Note for the dealer!
If all 8 or 16 buttons are depressed on the short-travel button unit, push the release lock in the direction of the arrow.

Nota per il rivenditore specializzato!
Se tutti gli 8 risp.te i 16 tasti del gruppo tasti a breve corsa d'azionamento dovessero essere premuti, sbloccarli spostando il dispositivo di sgancio nella direzione della freccia.

Beim Einbau der PAL/SECAM-Steckkarte ist zusätzlich die Farb/RGB-Steckkarte 29504-005.21 gegen die RGB-Steckkarte 29504-005.01 auszutauschen. Beim Einbau des SECAM-Transcoders 29504-046.21 sind die Brücken 7 und 8 und die auf dem Chassis mit * bezeichneten Brücken zur Spule L 381 zu entfernen. Anschließend muß der PAL-Abgleich auf der Farb/RGB-Steckkarte durchgeführt werden.

When installing the PAL/SECAM plug-in board, in addition the colour/RGB plug-in board 29504-005.21 has to be replaced by the RGB plug-in board 29504-005.01. To fit the SECAM transcoder 29504-046.21 the bridges 7 and 8 and the bridges marked * connected to the coil L 381 ond the mother board should be removed. The PAL alignment should then be carried out on the color/RGB circuit board.

Nel montare il scheda a innesto PAL/SECAM occorre sostituire anche il scheda a innesto colore RVB 29504-005.21 con il scheda a innesto RVB 29504-005.01. Montando il transcoder SECAM 29504-046.21, occorre togliere i ponticelli 7 ed 8 ed i ponticelli di collegamento con la bobina L 381 contrassegnati con * sul telaio. Successivamente occorre effettuare la taratura PAL sulla scheda croma/RGB.

Servicehinweise für Schaltnetzteil: Gerät mit Netztrenntransformator betreiben. Primärseite des Schaltnetzteiles liegt an Netzpotential. Bei fehlender Sekundärspannung oder Takten des Netzteiles Sekundärstromkreise einzeln unterbrechen und Funktion überprüfen.
Suchschema bei Nichtschwingen des Sperrwandlers.

- ⟶ Anlaufspannung (Pin 9/5) < 8 V Anlauf über Di 616 u. R 616.
- ⟶ Referenzspannung (Pin 1) ca. 6 V
- ⟶ Startimpuls (Pin 4) (1)
- ⟶ Basisstromansteuerung (Pin 7) (2)

C 626 muß vor Wechsel des IC 631 entladen sein! Netzteilregelbereich 160 bis 260 V~

Service hints for switch-mode power supply: operate set with mains-isolating transformer (n. b. the primary side of the SM power supply is normally not isolated, if there is no secondary voltage or the power supply pulsates, disconnect the secondary circuits individually and check operation. Fault finding scheme if blocking function prevents oscillation:

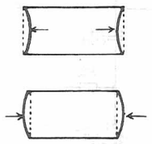
- ⟶ Starting voltage (Pin 9/5) < 8 V, starting via Di 616 and R 616
- ⟶ Reference voltage (Pin 1) approx. 6 V
- ⟶ Start pulse (Pin 4) (1)
- ⟶ Base current drive (Pin 7) (2)

Before replacement of IC 631, C 626 must be discharged. Power supply range 160 to 260 V AC.

Avvertenze di Servizio dell'alimentatore: Alimentare l'apparecchio con un trasformatore separatore. Il lato primario dell'alimentatore è a potenziale di rete. Se viene a mancare la tensione del secondario o in caso di intervento ritmico dell'alimentatore, interrompere uno alla volta i circuiti dell secondario e controllarne la funzione. Se il trasduttore di interdizione non viene eccitato, ricercare il guasto secondo lo schema seguente:

- ⟶ Tensione di avviamento (pin 9/5) < 8 V. Avviamento tramite Di 616 e R 616.
- ⟶ Tensione Di riferimento (pin 1) ca. 6 V.
- ⟶ Impulso di avviamento (pin 4) (1)
- ⟶ Pilotaggio della corrente di base (pin 7) (2)

Il C 626 deve essere scarico prima di cambiare l'IC 631! Campo di regolazione dell'alimentatore: 160 a 260 V ~.



OWA Ost/West-Amplitude
Äußere vertikale Linien wie Skizzen ausrichten.

OWA East/west amplitude
Correct the outer vertical lines as shown in the sketch.

OWA Ampiezza Est/Ovest
Correggere le linee verticali esterne come negli schizzi.

Die mit ⚠ bezeichneten Bauteile sind nach den Richtlinien des VDE bzw. IEC für die Gerätesicherheit und die mit ⚠ bezeichneten für die einwandfreie Gerätefunktion unbedingt notwendig. Im Ersatzfall dürfen nur Originalteile Verwendung finden.

The components marked ⚠ conform to VDE or IEC guidelines and are essential for safe operation of the set, while those marked ⚠ are required for correct operation. Use specified parts only when replacing.

I componenti ⚠ hanno la massima importanza per la sicurezza dell'apparecchio e sono conformi alle norme VDE o IEC e quelli ⚠ sono assolutamente necessari per il funzionamento perfetto dell'apparecchio. In caso di sostituzione impiegare quindi soltanto pezzi di ricambio originali.

Elektrolytkondensator
Electrolytic capacitor
Condens. elettrolitico

Folienkondensator
F = Foil capacitor
Condens. a foglia

Keramikkondensator
K = Ceramic capacitor
Condens. ceramico

≦160V=
250 V=
400 V=
630V=
1000V=

0,22W 0204 DIN
0,33W 0207 DIN
0,50W 0411 DIN
0,75W 0617 DIN
1W 0922 DIN
2W 0922 DIN

Widerstand nicht brennbar
Resistor not flammable
Resistenza non infiammabile

Drahtwiderstand
Wire resistor
Resistenza a filo

Bedienungs-Bst. 29501-046.01/-042.03 (8)
Control module -046.11/-042.22 (16)
Mod. comandi

Taste / Button / Tasto 1 2 7 8 (16)
47N C 311
ZTN 33 IC 311
33V
12V
15K R 311
UHF
VHF III
VHF I
TD 129 D 311
Abst. Sp. / Tuning voltage
Tensione di sintonia

Anschlüsse / Connections / Collegamenti	Bereich / Range / Banda		
	UHF	VHF/III	VHF/I
UHF K9/3	12 V	-	-
VHF K9/2	-	11,3V	12V
I/III K9/4	-5,6V	12 V	-5,6V

ZPD5,6 D331
180 R332
BA 157 D333
1U/100V C 332
47K R 331
18K R330
Abstimmsp. Tuning voltage / Tens. di sintonia
Refer. / Riferimento
-5,6V
I/III
UHF
VHF
AV-Schaltsp. / AV switching voltage
Tens. di commutazione AV
Antenne / Aerial / Antenna
Tuner / ZF 29504-0
Tuner IF
Tuner FI
GB-Vers.: -0
Kabel-Tuner: -0
Cable TV Tuner
Tuner TV cavo

29304-020.21/.31
4,7K R350
10K R351
2,7K R349
0-4,8V
82K R397
5K R398
FK
68K R396
5K R394
H
2-4V
1-3V
82K R381
4,7U 25V C 355
SSC
200K R387
18K R386
20K R382
330K R389
100K R388

29304-006.01/.12
5K R392
K
330K R393
2-4V
Tint
R 391
Sprache - Musik / Speech - music
Parlato - musica
Norm
S 391

Farbe / RGB 29504-00
Colour / RGB
Colore / RVB

Netzteilplatte 29304-050.01
Mains printed board
Piastra alimentatore
220/240V~ 85W
S 601
T 2,5A Si 601
0,15U C 601 PMZ 2050 275V~
PTC R 609
0,1U C 609 MKS4-R 250V~
L 609
Entmagnetisierung Degaussing Smagnetizzazione
2x 27mH
L 601 / 29701-644.47
0,15U C 602 PMZ 2050 275V~
Impulsfest Impulse proof Ins. agli impulsi
4,3/11W R 621
Nicht netzgetrenntes Schaltungsteil
Circuit not mains-isolated
Circuito non si parato rete
Anlaufspannung
Starting voltage
Tens. di avviamento
1N/1KV C 621
1N/1KV C 622
3,3N C 611 400V~(B)
B 380/C 1500 D 621
1N/1KV C 623
1N/1KV C 624
3,3N C 613 400V~(B)
TR 651
TR 651 29701-658.01
150K R 626
220U/385V C 626
T 1,25A Si 644
-UB
+UB / 305V
MP
Negativer Bezugspunkt für Messungen auf der Primärseite des Netzteils.
Negative reference point for measurements on the primary side of the power supply.
Punto di riferimento negativo per misure sul primario dell'alimentatore.
Referenzsp. Reference voltage Tensione riferimento
Steuerlogik Control logic Logica di controllo
Regelverstärker Control amplifier Amplificatore regol.
Startstufe Start stage Stadio avviam.
Bereitschaftsschalter Standby switch Commut. stand-by
TDA 4600/3035 IC 631
Basisstrom-Abschalter Base current switch Interr. corrente base
Basisstrom-Verstärker Base current amp. Ampl. corr. base
Anlauf, U-stab. Stabilised start v. Tens. stab. avviam.
220 R641
100U/10V C 642
1,2K R642
1N 4007 D 616
1U/63V C 647
8,2N C 648 FKC 3
270K R646
10K R644
12K R643
2,5K R647
3,9K R645
100/7W R648
10K/7W R616
(+A 152V)
BYW 32 D 647
100P C 641
100K R632
Rückkoppelspule Feedback coil Avvolg. di accopp.
Nullpotenzial (Primärseite) Zero potenzial (primary side) Potenziale zero (lato primario)
8,2N C 646 FKC 3
100U/40V C 631
0,68 R631
L 631
4,7UH L 633
27 R633
1N 4007 D 634
2,2N C 634 FKP 1 2000V=
100U/25V C 633
BYW 32 D 633
BU 208A T 634
L 634

270P/2KV C 651
BYW 16 D 651
22U/350V C 652
100K R651
+C/200V
270P/2KV C 656
BYW 76 D 656
100U 250V C 657
56K R656
+A/152V
270P/2KV C 676
0,22/1W R 676
BYW 72 D 676
470U/63V C 677
+G/15V
270P/2KV C 661
0,33/1W R 661
BYW 72 D 661
470U/25V C 662
+M/19V
TY 40164 IC 686
0,33U C 686
0,1U C 687
220U/25V C 688
+B/12V

NTSC-Schaltsp./NTSC switching voltage/Tens. di commutaz. NTSC
Farbkontrast / Colour contrast / Contrasto colore
Bildaustastimpuls/Field blanking pulse/Impulso di soppr. di quadro
Normumschaltlug / Standard switch-over / Commutaz. di norma
FBAS-Signal CCVS signal Segnale FBAS
Tint
Phase / Fase
Phase / Fase
8,8 MHz
-(B-Y)
-(R-Y)
Farb / Colour
Farb / Colour
Fbk/direct chroma signal
Fbk/delayed chroma signal
PAL / SECAM 29504-04

PRINTED IN GERMANY
Änderungen vorbehalten/Subject to alteration/Con riserva di modifiche
Einbau - C
Chassis / Telaio
Kabel-Tuner / Cable TV Tuner

○ ● Netzschalter
Mains switch
Interruttore di rete

Regler +A
Control +A
Regolatore +A

Lautstärke
Volume
Volume

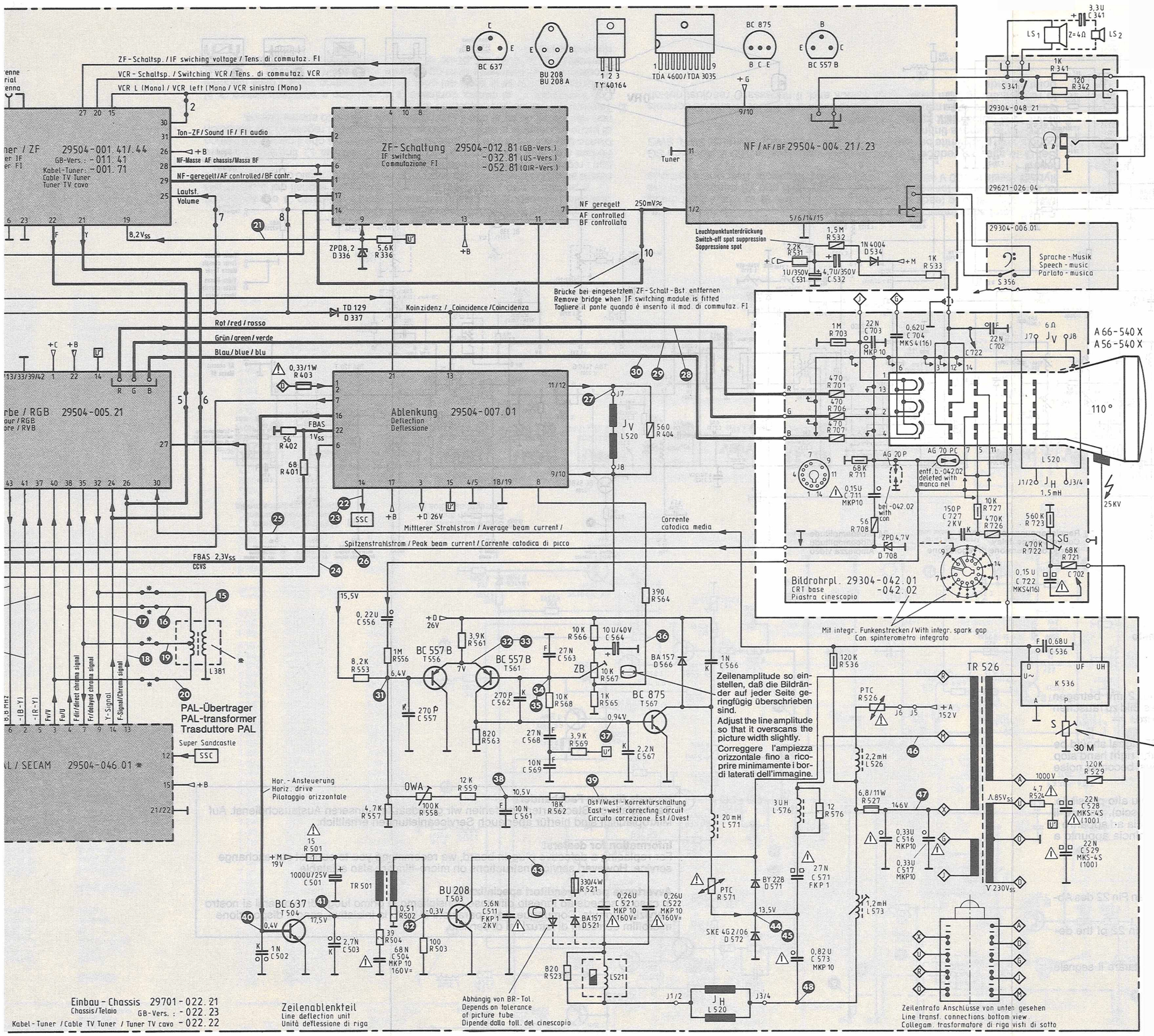
Farbkontrast
Colour contrast
Contrasto colore

Helligkeit
Brightness
Luminosita

Kontrast
Contrast
Contrasto

Tintregler
Tint control
Regolatore di tinta

Sprache – Musik
Speech – music
Parlato – musica



OWA Ost/West-Amplitude
East/west-amplitude
Ampiezza Est/Ovest

Zeilenbreite
Line width
Larghezza orizzontale

SG Schirmgitterregler
Screen grid control
Regolatore di griglia schermo

S Bildschärfe
Picture focus
Definizione dell'immagine

1 S 1Vss (3,5Vs)
2 S 2Vss (5Vs)
3 S 65Vss
4 S 6Vss
5 S 700Vss
6 S 600Vss
7 S 420Vss
8 S 60Vss
9 S 60Vss
10 Z 2,3Vss
11 HF 0,7Vss (11V)
12 Z 1Vss
13 Z 1,3Vss
14 Z 0,05Vss (9,8V)
15 Z 0,1Vss (3V)
16 Z 0,12V (3V)
17 Z 2,7V
18 Z 0,5Vss
19 Z 0,1Vss (3V)
20 Z 0,1Vss (3V)
21 Z 8,2Vss
22 Z 11Vss
23 B 2,4Vss
24 B 20Vs
25 (max. 9V)
26 Z 6Vss
27 B 23Vss (46Vs)
28 Z 80Vss (ca. 180Vs)
29 Z 80Vss (ca. 180Vs)
30 Z 80Vss (ca. 180Vs)
31 B 0,7Vss 6,2Vs
32 B 0,7Vss 6,9Vs
33 B 0,7Vss 6,9Vs
34 Z 1Vss 6,4V
35 Z 1Vss 6,4Vs
36 Z 1,3Vss
37 Z 1,5Vss (2Vs)
38 B 10Vss (17Vs)
39 Z 27Vss
40 Z 1Vs
41 Z 35Vs
42 Z 12Vss
43 Z 1320Vs
44 Z 200Vs
45 B 200Vs
46 Z 520Vss (600Vs)
47 Z 35Vss (165Vs)
48 Z 180Vs

Vss = Vpp

Oszillogramme aufgenommen mit Farbbalkentestbild
Oscillogramms photographed with colour bar test picture
Gli oscillogrammi sono stati fotografati con monoscopio a barre colore.

Mit Regler (s) bei normal eingestelltem Testbild (normale Helligkeit) — senkrechte weiße Linien am linken und rechten Bildrand auf kleinste Strichbreite einstellen.

Adjust the control (s) so that when viewing a normal test picture (normal brightness), the vertical white lines at the left and right picture edge are at minimum width.

Mediante il regolatore (s) — con un monoscopio a regolazione normale di luminosità — regolare le linee bianche verticali situate sul bordo sinistro e destro del quadro per la minima larghezza.

GRUNDIG

CUC 520

Super Color B 8100/2/4/7 (24726)
Super Color B 8200 (24726)

Teil 1
part 1
parte 1

070582St 23074 24726-942.01